

# Komputer TravelMate Serii 3200

Instrukcja Obsługi

Copyright © 2004. Acer Incorporated.  
Wszelkie prawa zastrzeżone.

Instrukcja obsługi komputera serii TravelMate 3200  
Oryginalne wydanie: lipiec 2004

Publikacja ta podlega okresowym zmianom zawartych w niej informacji, bez obowiązku powiadamiania kogokolwiek o wykonanych poprawkach lub zmianach. Zmiany o których mowa zostaną uwzględnione w nowych wydaniach tej instrukcji lub dodatkowych dokumentach i publikacjach. Firma nie udziela żadnych zabezpieczeń lub gwarancji, zarówno wyraźnych lub domniemanych, w odniesieniu do niniejszej publikacji, a w szczególności domniemanych gwarancji lub warunków przydatności handlowej lub użyteczności do określonego celu.

Prosimy o zapisanie numeru modelu, numeru seryjnego, daty zakupu i umieszczenie informacji dotyczących zakupu w miejscu określonym poniżej. Numer seryjny i numer modelu znajdują się na etykietce przymocowanej do komputera. Cała korespondencja związana z urządzeniem powinna zawierać numer seryjny, numer modelu i informacje dotyczące zakupu.

Żadnej z części tej publikacji nie można kopiować, zapisywać w systemie odzyskiwania danych lub transmitować, w jakiegokolwiek formie lub przy pomocy powielania elektroniczne, mechaniczne, fotokopie, nagrywanie albo wykonywane w inny sposób, bez wcześniejszej pisemnej zgody Acer Incorporated.

Komputer notebook serii TravelMate 3200

Numer modelu: \_\_\_\_\_

Numer seryjny: \_\_\_\_\_

Data zakupu: \_\_\_\_\_

Miejsce zakupu: \_\_\_\_\_

Acer oraz logo Acer są zastrzeżonymi znakami towarowymi Acer Incorporated. Nazwy produktów lub znaki towarowe innych firm, użyte w niniejszej instrukcji jedynie w celach identyfikacji i należą one do indywidualnych firm.



# Podstawowe porady i wskazówki dotyczące używania komputera

## Włączanie i wyłączanie komputera

Aby włączyć komputer, wystarczy nacisnąć przycisk zasilania, znajdujący się pod ekranem LCD. Położenie przycisku zasilania można zobaczyć na ilustracji "Widok z przodu" na stronie 3.

Aby wyłączyć zasilanie, należy wykonać jedną z czynności:

- Użycie komendy zamykania systemu Windows

Kliknij **Start, Turn Off Computer (Wyłącz komputer)**; następnie kliknij **Turn Off (Wyłącz)**.

- Użycie przełącznika zasilania



.....  
**Uwaga:** Można użyć przełącznika zasilania do wykonania funkcji zarządzania zasilaniem. Patrz "Zarządzanie zasilaniem" na stronie 26.

- Użycie niestandardowych funkcji zarządzania zasilaniem

Można także zakończyć działanie komputera, zamykając pokrywę wyświetlacza lub naciskając klawisz szybkiego uśpienia (**Fn-F4**). Patrz "Zarządzanie zasilaniem" na stronie 26.



.....  
**Uwaga:** Jeżeli nie można wyłączyć zasilania komputera normalnie, aby zamknąć komputer naciśnij i przytrzymaj przełącznik zasilania na dłużej niż cztery sekundy. Po wyłączeniu komputera, przed jego ponownym włączeniem należy odczekać co najmniej dwie sekundy.

## Dbanie o komputer

Komputer będzie służył dobrze, jeżeli użytkownik będzie o niego dbał.

- Nie wystawiaj komputera na bezpośrednie światło słoneczne. Nie umieszczaj go w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejnik.
- Nie wystawiaj komputera na działanie temperatur poniżej 0°C (32°F) lub powyżej 50°C (122°F).
- Nie narażaj komputera na działanie pól magnetycznych.
- Nie wystawiaj komputera na działanie deszczu lub wilgoci.

- Nie dopuszczaj do wylania na komputer wody lub innych płynów.
- Nie dopuszczaj do poddawania komputera silnym wstrząsoms i wibracji.
- Nie dopuszczaj do zakurzenia i zabrudzenia komputera.
- Nigdy nie stawiaj przedmiotów na komputerze, aby uniknąć jego zniszczenia.
- Nigdy nie trzaskaj pokrywą wyświetlacza podczas jej zamykania.
- Nigdy nie umieszczaj komputera na nierównych powierzchniach.

## Dbanie o adapter prądu zmiennego

Poniżej przedstawiono kwestie ważne dla żywotności adaptera:

- Nie wolno podłączać adaptera do innych urządzeń.
- Nie wolno stawać na przewodzie zasilającym lub umieszczać na nim ciężkich przedmiotów. Przewód zasilający należy prowadzić ostrożnie, unikając kolizji z innymi kablami.
- Podczas odłączania przewodu zasilającego, nie wolno ciągnąć za przewód, tylko za wtyczkę.
- Przy używaniu przedłużacza, znamionowa wartość prądu podłączonego sprzętu, nie powinna przekraczać wartości znamionowej prądu przewodu. Także, łączna wartość znamionowa prądu wszystkich urządzeń podłączonych do pojedynczego gniazdka ściennego nie powinna przekraczać wartości znamionowej bezpiecznika.

## Dbanie o zestaw baterii

Poniżej przedstawiono kwestie ważne dla żywotności zestawu baterii:

- Należy używać jedynie baterii tego samego typu co wymieniane. Przed wymianą baterii, należy wyłączyć zasilanie.
- Nie wolno rozbierać baterii. Baterie należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- Baterii należy się pozbywać w sposób zgodny z lokalnymi zasadami. W miarę możliwości należy je poddawać recyklingowi.

## Czyszczenie i naprawa

Podczas czyszczenia komputera, należy wykonać następujące czynności:

- 1 Wyłącz zasilanie komputera i wyjmij zestaw baterii.

- 2 Odłącz adapter prądu zmiennego.
- 3 Należy używać miękkiej szmatki zwilżonej w wodzie. Nie należy stosować środków czyszczących w płynie i w aerozolu.

Jeżeli pojawi się dowolna z wymienionych sytuacji:

- Komputer został upuszczony lub została uszkodzona jego obudowa.
- Na produkt został wylany płyn.
- Komputer nie działa normalnie.

Sprawdź informacje z części "Rozwiązywanie problemów z komputerem" na stronie 49.

|  |           |
|--|-----------|
| Na początek  | iii       |
| Instrukcje   | iii       |
| Podstawowe porady i wskazówki dotyczące używania komputera | iv        |
| <b>1 Poznajemy komputer</b>                                |           |
| <b>TravelMate</b>  | <b>1</b>  |
| Opis komputera TravelMate                                  | 3         |
| Widok z przodu   | 3         |
| Bezart elólnézet   | 5         |
| Widok z lewej  | 6         |
| Widok z prawej   | 7         |
| Widok z tyłu   | 8         |
| Widok z dołu   | 9         |
| Właściwości  | 10        |
| Wskaźniki  | 12        |
| Używanie klawiatury  | 14        |
| Klawisze blokady   | 14        |
| Wbudowany keypad numeryczny                                | 15        |
| Klawisze Windows   | 16        |
| Klawisze skrótu  | 17        |
| Symbol Euro  | 19        |
| Touchpad   | 22        |
| Podstawowe informacje o obsłudze touchpada                 | 22        |
| Przechowywanie danych                                      | 24        |
| Dysk twardy  | 24        |
| Napęd optyczny   | 24        |
| Audio  | 26        |
| Zarządzanie zasilaniem                                     | 26        |
| Przenoszenie komputera TravelMate                          | 27        |
| Odłączanie desktopu  | 27        |
| W podróży  | 27        |
| Przenoszenie komputera do domu                             | 28        |
| Podróżowanie z komputerem                                  | 30        |
| Podróże zagraniczne z komputerem                           | 30        |
| Zabezpieczanie komputera                                   | 32        |
| Używanie blokady zabezpieczającej komputer                 | 32        |
| <b>2 Dostosowanie komputera</b>                            | <b>35</b> |
| Rozszerzenie informacji o dostępnych opcjach               | 37        |
| Opcje połączeń   | 37        |
| Opcje modernizacji   | 43        |
| Używanie systemowych programów narzędziowych               | 45        |

# Spis treści

|  |           |
|--|-----------|
| Acer eManager  | 45        |
| Menedżer uruchamiania  | 46        |
| Program narzędziowy BIOS   | 46        |
| Przywracanie bez Recovery CD<br>(dysku CD przywracania)                          | 47        |
| Instalacja wielojęzycznego systemu operacyjnego                                  | 47        |
| Przywracanie bez Recovery CD (dysku CD<br>przywracania)                          | 47        |
| Ustawienie hasła i opuszczenie procesu przywracania                              | 48        |
| <b>3 Rozwiązywanie problemów z komputerem</b>                                    | <b>49</b> |
| Często zadawane pytania  | 51        |
| Rozwiązywanie problemów  | 54        |
| Komunikaty błędów  | 55        |
| Żądanie usługi   | 56        |
| ITW (International Traveler's Warranty<br>[Międzynarodowa gwarancja podróżnego]) | 56        |
| Przed rozmową telefoniczną   | 57        |
| <b>Dodatek A Specyfikacje</b>  | <b>59</b> |
| <b>Dodatek B</b>   |           |
| Przepisy i uwagi dotyczące<br>bezpieczeństwa                                     | 65        |
| <b>Indeks</b>  | <b>81</b> |



# 1 Poznajemy komputer

# TravelMate

Komputer TravelMate stanowi połączenie takich cech jak wysoka wydajność, uniwersalność, funkcje zarządzania zasilaniem oraz możliwości multimedialne z unikalnym stylem oraz ergonomiczną konstrukcją. Praca z nowym, potężnym partnerem komputerowym umożliwi osiągnięcie niezrównanej wydajności i rzetelności.

# Opis komputera TravelMate

Po przeprowadzeniu ustawień komputera, zgodnie z posterem **Dla początkujących...**, prosimy o zapoznanie się z możliwościami nowego komputera TravelMate.

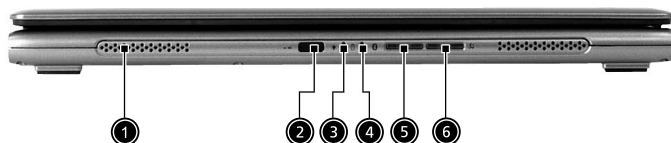
## Widok z przodu








| # | Element            | Opis  |
|---|--------------------|---|
| 1 | Ekran wyświetlacza | Nazywany także LCD (Liquid-Crystal Display [Wyświetlacz ciekłokrystaliczny]), wyświetla obrazy z komputera. |

| # | Element                                       | Opis   |
|---|---|--|
| 2 | Przycisk zasilania                            | Wcza i wycza komputer.   |
| 3 | Wskaniki stanu                                | Diody LED, wiecce w zalenoci od stanu komputera i podzespoów.  |
| 4 | Klawiatura                                    | Suy do wprowadzania danych do komputera.   |
| 5 | Podkładka pod nadgarstki                      | Wygodna powierzchnia pod nadgarstki przy pracy z komputerem.   |
| 6 | Przyciski kliknięcia (lewy, środkowy i prawy) | Funkcje przycisków lewego i prawego są takie same jak lewego i prawego przycisku myszy; przycisk środkowy działa jako 4-kierunkowy przycisk przewijania. |
| 7 | Touchpad                                      | Dotykowe urządzenie wskazujące z takimi samymi funkcjami jak mysz komputerowa.   |
| 8 | Przyciski uruchamiania                        | Przyciski uruchamiające czsto uywane programy. W celu uzyskania dalszych szczegółów patrz "Przyciski uruchamiania programów" na stronie 20.              |
| 9 | Mikrofon                                      | Wewntrzny mikrofon pozwalajcy na zapis dźwięku.  |

## Bezárt előnézet

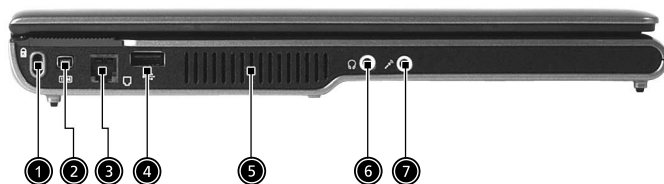








| # | Element  | Opis  |
|---|--|---|
| 1 | Goniki   | Prawy i lewy gonik stereo.  |
| 2 | Port podczerwieni<br>                     | Interfejsy urzrdze komunikacji w podczerwieni (np. drukarki lub innego komputera wyposaonego w funkcje komunikacji w podczerwieni). |
| 3 | Wskanik zasilania<br>                     | wieci si, gdy komputer jest wczony.   |
| 4 | Wskanik baterii<br>                       | wieci si, jeeli bateria jest adowana.   |
| 5 | Komunikacja Bluetooth<br>                | wieci si w celu wskazania uycia opcjonalnej komunikacji Bluetooth.  |
| 6 | Komunikacja Wireless (beprzewodowa)<br> | wieci si w celu wskazania aktywnoci w opcjonalnej beprzewodowej sieci LAN.  |



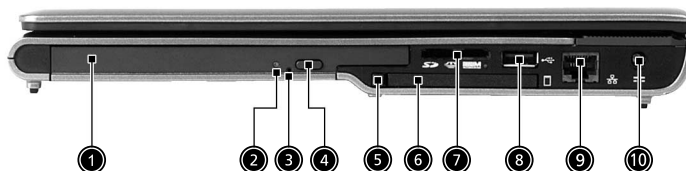
**Uwaga:** Przyciski i wskaniki Bluetooth i Wireless dziaaj tylko w modelach wyposaonych w funkcje Bluetooth i Wireless.






## Widok z lewej



| # | Element   | Opis   |
|---|---|--|
| 1 | Blokada bezpieczeństwa<br>                   | czy si z zamkiem bezpieczeństwa kompatybilnym z Kensington.                            |
| 2 | Port IEEE 1394<br>                           | czy si z urzdzzeniami IEEE 1394.   |
| 3 | Gniazdo modemu<br>                           | czy si z lini telefoniczn.   |
| 4 | Port USB 2.0<br>                            | czy si z urzdzzeniami Universal Serial Bus (USB)2.0 (np. myszk lub kamer USB).         |
| 5 | Otwory wentylacyjne   | Pozwalaj na utrzymanie niskiej temperatury komputera nawet po duzym czasie uytkowania. |
| 6 | Gniazdo goniów/wyjciowe/<br>suchawkowe<br> | Pozwala na podczenie do urzdzde audio (np. goniów lub suchawek).                       |
| 7 | Gniazdo wejciowe/mikrofonu<br>             | Wejcie dla sygnau dwikowego (np. odtwarzacza CD audio lub walkmana).                   |



## Widok z prawej



| #  | Element   | Opis  |
|----|---|---|
| 1  | Napd optyczny   | Pozwala on na uycie pyt CD lub DVD, w zalenoci od typu napdu optycznego.  |
| 2  | Wskanik LED   | wieci si, kiedy napd optyczny jest aktywny.   |
| 3  | Otwór awaryjnego wyjmowania nohika  | Pozwala na wysuniecie szuflady napdu optycznego, jeeli komputer jest wyczony. W celu uzyskania dalszych szczegółów zajrzyj na stronie 52. |
| 4  | Przycisk wysunicia szuflady napdu optycznego  | Pozwala na wysuniecie szuflady z napdu.   |
| 5  | Przycisk wysunicia  | Wysuwa kart PC z gniazda.   |
| 6  | Gniazdo kart PC<br>                | Pozwala na podczenie jednej karty PC CardBus Type II.   |
| 7  | Czytnik kart „trzy w jednym”<br> | Przyjmuje karty MS, MMC i SD.<br><b>Uwaga:</b> Czytnik moe naraz obsuy tylko jedn kart.   |
| 8  | Port USB 2.0<br>                 | czy si z urzdzzeniami Universal Serial Bus (USB) 2.0 (np. myszk lub kamer USB).   |
| 9  | Gniazdo sieci<br>                | czy si z sieci Ethernet 10/100/1000.  |
| 10 | Gniazdo zasilania<br>            | Pozwala na podczenie zasilacza.   |

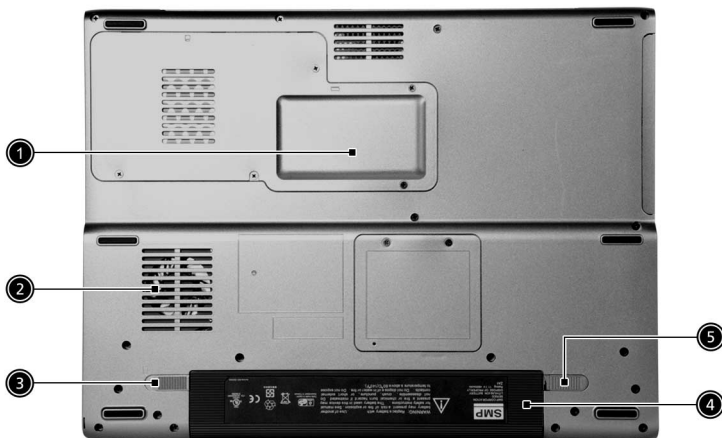
## Widok z tyłu



| # | Element  | Opis   |
|---|--|--|
| 1 | Zcze 100-bolcowe replikatora portów<br> | Pozwala na podłączenie replikatora portów we/wy lub urzdzę rozszerzających Acer EasyPort.    |
| 2 | Port zewnętrznego wywietlacza<br>       | Pozwala na podłączenie zewnętrznego wywietlacza (np. monitora zewnętrznego, projektora LCD). |



## Widok z dołu



| # | Element                    | Opis   |
|---|----------------------------|--|
| 1 | Wnka pamici                | Zawiera gówn pami komputera.   |
| 2 | Wentylator                 | Utrzymuje komputer w niskiej temperaturze.<br><b>Uwaga:</b> Nie przykrywaj ani nie zasaniaj otworów przewodzcych do wentylatora. |
| 3 | Zatrask zwolnienia baterii | Pozwala na zwolnienie i wyjcie baterii.  |
| 4 | Wnka baterii               | Zawiera baterie komputera.   |
| 5 | Blokada baterii            | Blokuje baterie w przeznaczonym miejscu.   |

# Właściwości

Poniżej znajduje się krótkie podsumowanie wielu właściwości komputera:

## Wydajność

- Procesor Intel® Pentium® M 715, 725, 735, 745, 755
- Chipset Intel® 855GME
- Standardowo 256/512 MB pamięci DDR333 SDRAM, z możliwością rozszerzenia do 2048 MB z dwoma modułami soDIMM
- Dysk twardy wysokiej pojemności 40 GB i więcej, Enhanced-IDE
- System zarządzania zasilaniem ACPI (Advanced Configuration Power Interface [Zaawansowany interfejs konfiguracji zasilania])

## Wyświetlacz

- Panel TFT LCD 14.1" XGA (rozdzielczość 1024x768) pozwalający na osignicie duiego obszaru przeglądania w celu osignicia maksymalnej atwoci uytkowania
- ATI MOBILITY™ RADEON™ 9700 z 64 MB pamici wideo (opcja wytwórcy)
- Obsługa grafiki 3D
- Jednoczesna obsługa wyświetlacza LCD i monitora CRT, jak również innych urządzeń wyświetlających (np. projektora)
- Funkcja "Automatic LCD dim (Automatyczne ściemnienie LCD)", automatycznie wybierająca najlepsze ustawienie wyświetlacza, w celu oszczędzania energii
- Obsuga dwu niezalenyh wywietlaczy

## Multimedia

- Wysokiej szybkości napęd DVD/CD-RW Combo, DVD-Dual lub DVD-Super Multi
- Wbudowany mikrofon
- Wbudowane dwa głośniki
- Wysokiej jakoci 16-bitowy dwik AC'97 stereo

## Możliwości połączeń

- Zintegrowane połączenie Fast Ethernet 10/100/1000 Mbps
- Wbudowany modem 56Kbps fax/data
- Szybka komunikacja w podczterwieni
- Port IEEE 1394
- Dwa porty USB (Universal Serial Bus [Uniwersalna magistrala szeregową]) 2.0
- Bezprzewodowa sie LAN InviLink™ 802.11b/g lub InviLink™ 802.11a/b/g, dwupasmowa, o trzech trybach (opcja)
- Bluetooth® (opcja)
- 100-bolcowe zcze replikatora portów
- Czytnik kart pamici SD/MMC/MS

## Wygodna konstrukcja i ergonomia

- Wytrzymała konstrukcja, zapewniająca bezawaryjną mobilność komputera
- Eleganckie wzornictwo
- Pełnowymiarowa klawiatura z programowalnymi przyciskami szybkiego uruchomienia
- Ergonomiczna touchpad pointing device
- Czterofunkcyjny przycisk przewijania dla Internetu




## Rozszerzenia

- Jedno gniazda na karty CardBus PC typu II.
- Wymienialne moduły pamięci
- Acer EasyPort

# Wskaźniki



Komputer posiada trzy ikony stanu w lewym górnym rogu nad klawiaturą.



| Ikona   | Funkcja                | Opis  |
|---|------------------------|---|
|    | Caps Lock              | wieci si, gdy aktywna jest funkcja Caps Lock.             |
|   | Num Lock               | wieci si, gdy aktywna jest funkcja Num Lock.              |
|  | Aktywno pamici masowej | wieci si, gdy aktywny jest dysk twardy lub napd optyczny. |

Dodatkowo na przednim panelu znajduj si dwa wskaniki. Dzieki temu nawet przy zamknej pokrywie mona zobaczy stan komputera..



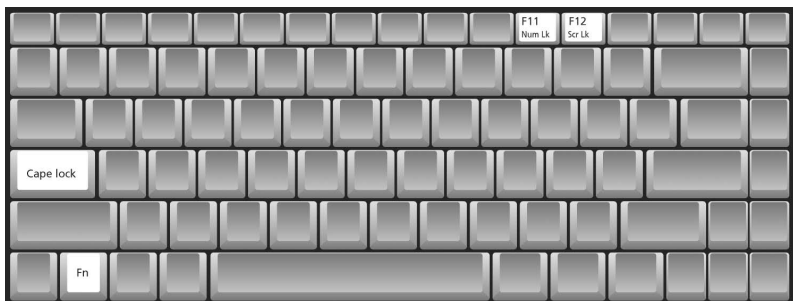
| Ikona  | Funkcja         | Opis                                |
|--|-----------------|-------------------------------------|
|   | Zasilanie       | wieci si, gdy komputer jest wczony. |
|  | Wskanik baterii | wieci si, gdy bateria jest adowana. |

# Używanie klawiatury

Klawiatura posiada pełnowymiarowe klawisze z wbudowanym keypadem, oddzielne klawisze sterowania kursorem, dwa klawisze Windows oraz dwanaście klawiszy funkcyjnych.

## Klawisze blokady

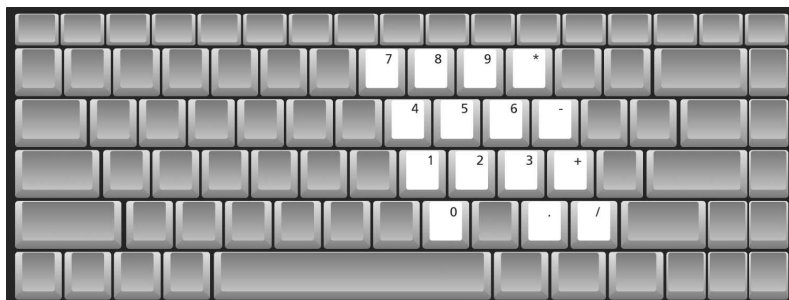
Klawiatura jest wyposażona w trzy klawisze blokady, które można włączać i wyłączać.



| Klawisz blokady      | Opis  |
|----------------------|---|
| Caps Lock            | Przy włączonym klawiszu Caps Lock, wszystkie znaki alfanumeryczne będą pisane dużą literą.  |
| Num Lock (Fn-F11)    | Przy włączonym klawiszu Num Lock, wbudowany keypad znajduje się w trybie numerycznym. Klawisze działają jak klawisze kalkulatora (zawierają operatory arytmetyczne +, -, * oraz /). Tryb ten jest zalecany przy dużej ilości wprowadzanych danych numerycznych. Lepszym rozwiązaniem jest podłączenie zewnętrznego keypada. |
| Scroll Lock (Fn-F12) | Przy włączonym klawiszu Scroll Lock, ekran przesuwania się o jedną linię w górę lub w dół, przy naciśnięciu odpowiednio strzałki w górę lub w dół. Scroll Lock nie działa z niektórymi aplikacjami.   |

## Wbudowany keypad numeryczny

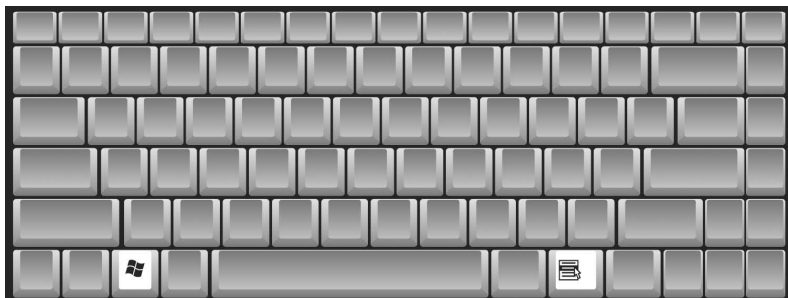
Funkcje wbudowanego keypada numerycznego są takie same jak bloku numerycznego w komputerze desktop. Funkcje te są oznaczone małymi znakami, znajdującymi się w górnym prawym rogu klawiszy. W celu uproszczenia opisu klawiatury, nie umieszczono symboli klawiszy sterowania kursorem.













| Wymagany dostęp                                      | Num Lock włączony   | Num Lock wyłączony   |
|--|---|--|
| Klawisze numeryczne na wbudowanym keypadzie          | Liczby wpisuje się w standardowy sposób.  |  |
| Klawisze sterowania kursorem na wbudowanym keypadzie | Podczas używania klawiszy sterowania kursorem należy przytrzymać klawisz <b>Shift</b> .       | Podczas używania klawiszy sterowania kursorem należy przytrzymać klawisz <b>Fn</b> . |
| Klawisze głównego bloku klawiatury                   | Podczas wpisywania liter z użyciem wbudowanego keypada należy przytrzymać klawisz <b>Fn</b> . | Litery wpisuje się w standardowy sposób.   |

## Klawisze Windows

Klawiatura zawiera dwa klawisze do wykonywania funkcji specyficznych dla systemu Windows.



| Klawisz  | Opis   |
|--|--|
| Klawisz Windows<br>     | Pojedyncze naciśnięcie tego klawisza przynosi taki sam efekt jak kliknięcie przycisku Start systemu Windows; powoduje uruchomienie menu Start. Użycie tego klawisza z innymi klawiszami, udostępnia różne funkcje: <ul style="list-style-type: none"> <li> + Tab      Uaktywnia następny przycisk Taskbar (Paska zadań).</li> <li> + E      Otwiera okno My Computer (Mój komputer).</li> <li> + F1      Otwiera Help and Support (Pomoc i obsługa techniczna).</li> <li> + F      Otwiera Find (Wyszukaj): Okno dialogowe All Files (Wszystkie pliki).</li> <li> + M      Minimalizuje wszystkie okna.</li> <li>Shift+  +M      Odwraca minimalizację wszystkich okien (  + M) akcja.</li> <li> + R      Otwiera okno dialogowe Run (Uruchom).</li> </ul> |
| Klawisz aplikacji<br> | Naciśnięcie tego klawisza przynosi taki sam efekt jak kliknięcie prawym przyciskiem myszy; otwiera menu kontekstowe aplikacji.   |












## Klawisze skrótu

Komputer umożliwia używanie klawiszy skrótu lub kombinacji klawiszy w celu dostępu do większości kontrolowanych parametrów, takich jak jasność ekranu, głośność oraz w celu obsługi programu narzędziowego BIOS.

Aby uaktywnić klawisze skrótu, naciśnij i przytrzymaj klawisz **Fn** przed naciśnięciem innego klawisza w kombinacji klawiszy skrótu.



| Klawisz skrótu | Ikona          | Funkcja                         | Opis   |
|----------------|----------------|---------------------------------|--|
| Fn-F1          | ?              | Pomoc dotycząca klawisza skrótu | Wyświetla pomoc dotyczącą klawiszy skrótu.   |
| Fn-F2          |                | Acer eSetting                   | Uruchamia eSetting w programie eManager, ustawione przez Acer Empowering Key. Patrz "Acer eManager" na stronie 45.         |
| Fn-F3          |                | Acer ePowerManagement           | Uruchamia ePowerManagement w programie eManager ustawionym przez Acer Empowering Key. Patrz "Acer eManager" na stronie 45. |
| Fn-F4          | Z <sup>z</sup> | Uśpienie                        | Powoduje przejście komputera do trybu Sleep (Uśpienie).  |

| Klawisz skrótu | Ikona   | Funkcja                   | Opis   |
|----------------|---|---------------------------|--|
| Fn-F5          |    | Przełączenie wyświetlania | Przełącza wyjście wyświetlania pomiędzy wyświetlaczem, zewnętrznym monitorem (jeśli jest podłączony) i obydwoma urządzeniami jednocześnie. |
| Fn-F6          |    | Pusty ekran               | Wyłącza podświetlenie ekranu wyświetlacza w celu oszczędzania energii. Naciśnij dowolny klawisz w celu przywrócenia.                       |
| Fn-F7          |    | Przełączenie touchpada    | Umożliwia włączanie i wyłączanie wewnętrznego touchpada.   |
| Fn-F8          |    | Przełączanie głośnika     | Umożliwia włączanie i wyłączanie głośników.  |
| Fn-↑           |    | Zwiększenie głośności     | Zwiększa głośność dźwięku.   |
| Fn-↓           |    | Zmniejszenie głośności    | Zmniejsza głośność dźwięku.  |
| Fn-→           |    | Zwiększenie jasności      | Zwiększa jasność ekranu.   |
| Fn-←           |  | Zmniejszenie jasności     | Zmniejsza jasność ekranu.  |
| Alt Gr-Euro    |  | Euro                      | Do wpisywania symbolu Euro.  |

## Symbol Euro

Wpisywanie symbolu Euro z klawiatury jest możliwe, jeżeli układ klawiatury jest ustawiony jako United States-International (Amerykański – Międzynarodowy) lub United Kingdom (Angielski), albo jeżeli użytkownik posiada klawiaturę z układem europejskim.



**Uwaga dla użytkowników klawiatury z USA:** Układ klawiatury jest ustawiany przy instalacji systemu Windows. Aby można było wprowadzać symbol Euro, układ klawiatury musi być ustawiony na United States-International (Amerykański – Międzynarodowy).

Aby zweryfikować typ klawiatury:

- 1 Kliknij **Start, Control Panel (Panel sterowania)**.
- 2 Dwukrotnie kliknij **Regional and Language Options (Opcje regionalne i językowe)**.
- 3 Kliknij zakładkę **Language (Języki)** oraz kliknij **Details (Szczegóły)**.
- 4 Sprawdź, czy używany układ klawiatury "En English (United States) [En Angielski (USA)]" jest ustawiony na United States-International (Amerykański – Międzynarodowy).

Jeżeli jest inaczej, zaznacz i kliknij **ADD (Dodaj)**; następnie zaznacz **United States-International (Amerykański – Międzynarodowy)** i kliknij **OK**.

- 5 Kliknij **OK**.

Aby wpisać symbol Euro:

- 1 Odszukaj symbol Euro na klawiaturze.
- 2 Otwórz edytor tekstu lub procesor tekstu.
- 3 Przytrzymaj klawisze **Alt Gr** i naciśnij symbol **Euro**.



**Uwaga:** Niektóre czcionki i programy nie obsługują symbolu Euro. W celu uzyskania dalszych informacji, odwiedź stronę <http://www.microsoft.com/typography/faq/faq12.htm>.

## Przyciski uruchamiania programów



W prawym górnym rogu nad klawiaturą umieszczone są cztery przyciski nazywane klawiszami uruchamiania. Są one oznaczone jako poczta, przeglądarka Web, Empowering oraz przyciski programowalne. Naciśnij przycisk Empowering Key w celu uruchomienia Acer eManager. Zajrzyj do akapitu "Acer eManager" na stronie 45. Przyciski poczty i przeglądarki Web są zwykle używane w swoich normalnych celach, ale mogą być inaczej ustawione przez użytkownika. Aby ustawić przyciski poczty, przeglądarki oraz programowalne, uruchom program Acer Launch Manager. Patrz "Menedżer uruchamiania" na stronie 46.



| No. | Opis                   | Domyślna aplikacja   |
|-----|------------------------|--|
| 1   | Poczta                 | Aplikacja Email (programowalna przez użytkownika)                |
| 2   | Przeglądarka sieci Web | Przeglądarka internetowa (programowalna przez użytkownika)       |
| 3   | e                      | Oprogramowanie z upowanieniami (programowalna przez użytkownika) |
| 4   | P                      | Programowalna przez użytkownika                                  |

Dodatkowo dostępne są dwa klucze uruchamiania na panelu przednim. Nawet jeżeli pokrywa jest zamknięta, można łatwo uzyskać dostęp do funkcji Wireless oraz Bluetooth®. Jednakże klucze Wireless i Bluetooth nie mogą być inaczej ustawione przez użytkowników.



| Opis   | Domyślna aplikacja  |
|--|---|
| Komunikacja Bluetooth<br>      | wieci si, aby wskaza stan komunikacji Bluetooth (opcja).          |
| Komunikacja bezprzewodowa<br> | wieci si, aby wskaza stan komunikacji bezprzewodowej LAN (opcja). |

# Touchpad

Wbudowany touchpad jest zgodnym z PS/2 urządzeniem wskazującym wykrywającym ruch na jego powierzchni. Oznacza to, że kursor reaguje na przesuwanie płacem po powierzchni touchpada. Centralne położenie na podpórce pod nadgarstki zapewnia optymalny komfort i obsługę.

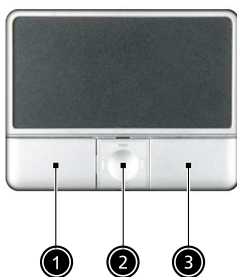


**Uwaga:** Podczas używania zewnętrznej myszy USB lub myszy szeregowej, w celu wyłączenia touchpada można nacisnąć **Fn-F7**.



## Podstawowe informacje o obsłudze touchpada

Aby nauczyć się obsługi touchpada, należy wykonać następujące elementy:



- Przesuń palcem wzdłuż powierzchni touchpada aby przesunąć kursor.
- Naciśnij przyciski w lewo (1) i w prawo (3) znajdujące się z brzegu touchpada, aby zaznaczyć i wykonać funkcję. Wymienione dwa przyciski mają podobne działanie do lewego i prawego przycisku myszy. Puknięcie w powierzchnię touchpada powoduje uzyskanie

podobnych rezultatów.

- Użyj 4-kierunkowego przycisku przewijania (2), do przewijania stron w górę lub w dół i przesuwania w lewo lub w prawo strony. Przycisk ten naśladuje naciskanie kursorem prawego paska przewijania w aplikacjach systemu Windows.

| Funkcja                      | Lewy przycisk   | Prawy przycisk | Środkowy przycisk   | Puknij  |
|------------------------------|---|----------------|---|---|
| Wykonaj                      | Kliknij szybko dwukrotnie.  |                |   | Puknij dwukrotnie (z tą samą szybkością jak przy dwukrotnym kliknięciu przycisku myszy).  |
| Zaznacz                      | Kliknij raz.  |                |   | Puknij raz.   |
| Przeciągnij                  | Kliknij i przytrzymaj, następnie użyj palca do przeciągnięcia kursora po powierzchni touchpada. |                |   | Puknij dwukrotnie (z tą samą szybkością jak przy dwukrotnym kliknięciu przycisku myszy), następnie po drugim puknięciu przytrzymaj palec przy powierzchni touchpada i przeciągnij kursor. |
| Dostęp do menu kontekstowego |   | Kliknij raz.   |   |   |
| Przewiń                      |   |                | Kliknij i przytrzymaj przycisk w górę/w dół/w lewo/w prawo. |   |



**Uwaga:** Podczas używania touchpada, palce powinny być suche i czyste. Także powierzchnia touchpada powinna być sucha i czysta. Touchpad reaguje na ruchy palca. Stąd, im lżejsze dotknięcie, tym dokładniejsza odpowiedź. Mocne puknięcia nie zwiększają dokładności odpowiedzi touchpada.

# Przechowywanie danych

Komputer ten udostępnia następujące nośniki pamięci masowej:

- Dużej pojemności dysk twardy Enhanced-IDE
- Napęd optyczny: DVD/CD-RW Combo lub DVD-Dual

## Dysk twardy

Wysokiej pojemności dysk twardy odpowiada potrzebom przechowywania danych. Jest miejscem przechowywania plików z danymi i aplikacji.

## Napęd optyczny

Komputer jest dostarczany z jednym z następujących typów napędu optycznego:

- DVD/CD-RW Combo
- DVD-Dual
- DVD-Super Multi

## Wysuwanie tacy napędu DVD

Aby wysunąć tacę DVD przy włączonym komputerze, naciśnij przycisk wysuwu tacy napędu; następnie wysuń tacę.



Przy wyłączonym zasilaniu, tacę napędu można wysunąć posługując się otworem wysuwu awaryjnego. Patrz stronie 52.



## Odtwarzanie filmów DVD

Po zainstalowaniu we włączyć na napęd optyczny napędu DVD, komputer można wykorzystać do odtwarzania filmów DVD.

- 1 Wsuń tacę napędu DVD i włóż płytę z filmem DVD; następnie zamknij tacę DVD.



**Ważne!** Przy pierwszym uruchomieniu odtwarzacza DVD, program poprosi o wprowadzenie kodu regionu. Dyski DVD są podzielone na 6 regionów. Po ustawieniu kodu regionu napędu DVD, będzie on odtwarzał jedynie dyski DVD dla danego regionu. Kod regionu można ustawić maksymalnie pięć razy (włącznie z pierwszym ustawieniem), po tym czasie ostatnio wprowadzony kod regionu pozostanie na stałe. Odzyskiwanie zawartości dysku twardego, nie powoduje wyzerowania ilości prób ustawienia kodu regionu. W celu uzyskania informacji o kodach regionu filmów DVD, sprawdź przedstawioną dalej w tej sekcji tabelę.

- 2 Film DVD zostanie odtworzony automatycznie po kilku sekundach.

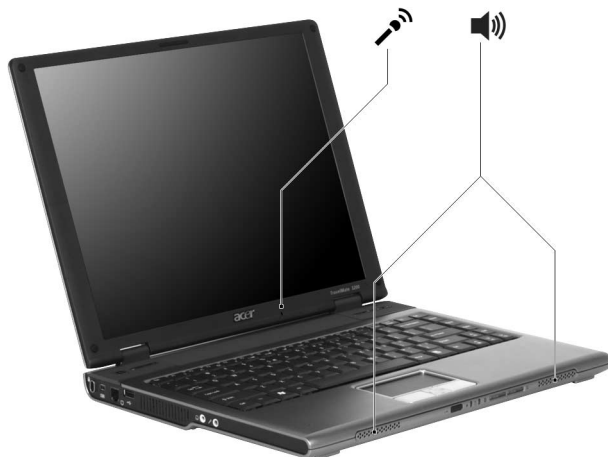
| Kod regionu | Kraj lub region  |
|-------------|--|
| 1           | USA, Kanada  |
| 2           | Europa, Bliski Wschód, Południowa Afryka, Japonia                  |
| 3           | Azja Południowo-Wschodnia, Tajwan, Korea Południowa                |
| 4           | Ameryka Łacińska, Australia, Nowa Zelandia                         |
| 5           | Dawne republiki Związku Republik Radzieckich, części Afryki, Indie |
| 6           | Chińska Republika Ludowa   |



**Uwaga:** Aby zmienić kod regionu, należy włożyć do napędu DVD film DVD z innym kodem regionu.

## Audio

Komputer wyposażony jest w 16-bitowy dźwięk stereo standardu AC'97 oraz mikrofon. Dostęp do wbudowanych głośników stereo jest atwy. Porty dźwiękowe znajdują się na lewym panelu komputera.



Patrz "Widok z lewej" na stronie 6 w celu uzyskania dalszych informacji o zewnętrznych urządzeniach dźwiękowych.

## Zarządzanie zasilaniem

Ten komputer ma wbudowaną jednostkę zarządzania zasilaniem, która monitoruje aktywność systemu. Aktywność systemu odnosi się do jakiegokolwiek aktywności związanej z następującymi urządzeniami: klawiatura, mysz, dysk twardy, urządzenia peryferyjne podłączone do portów rozszerzenia oraz USB, oraz pamięć wideo. Jeżeli przez pewien czas (zwany limitem czasu braku aktywności) nie mają miejsca żadne działania, komputer zatrzymuje niektóre lub wszystkie urządzenia w celu oszczędzenia energii.

Do oszczędzania energii komputer posługuje się schematem zarządzania energią obsługującym ACPI (Advanced Configuration and Power Interface [Interfejs zaawansowanej konfiguracji i zasilania]), umożliwiającą uzyskanie maksymalnej oszczędności energii przy maksymalnej wydajności. System Windows obsługuje wszystkie działania związane z oszczędzaniem energii komputera.

# Przenoszenie komputera TravelMate

W sekcji tej zamieszczono wskazówki i porady związane z przenoszeniem komputera i podróżowaniem z komputerem.

## Odlączenie desktopu

Wykonaj następujące czynności w celu odłączenia komputera od akcesoriów zewnętrznych:

- 1 Zapisz pracę z wyprzedzeniem.
- 2 Wyjmij z napędu(w) wszystkie nośniki lub dyski kompaktowe.
- 3 Zamknij system operacyjny.
- 4 Wyłącz komputer.
- 5 Zamknij pokrywę wyświetlacza.
- 6 Odlącz przewód od zasilacza prądu zmiennego.
- 7 Odlącz klawiaturę, urządzenie wskazujące, drukarkę, zewnętrzny monitor i inne urządzenia zewnętrzne.
- 8 Odlącz blokadę Kensington, jeżeli jest używana do zabezpieczenia komputera.

## W podróży

“przy przemieszczaniu się na niewielkie odległości, na przykład z biura do miejsca spotkania”

## Przygotowanie komputera

Przed przeniesieniem komputera należy zamknąć pokrywę z wyświetlaczem, aby wprowadzić komputer w tryb uśpienia. Teraz można bezpiecznie przenieść komputer w dowolne miejsce w budynku. Aby wyprowadzić komputer z trybu uśpienia, należy otworzyć wyświetlacz, a następnie nacisnąć i zwolnić przycisk zasilania.

Jeżeli komputer będzie przenoszony do biura klienta lub do innego budynku, przed przeniesieniem można zakończyć pracę komputera:

- 1 Kliknij **Start, Turn Off Computer (Zamknij)**.
- 2 Kliknij **Turn Off (Zamknij)**.

- lub -

można wymusić przejście komputera do trybu Sleep (Uśpienie), naciskając **Fn-F4**. Następnie należy zamknąć zatrzask i pokrywę z wyświetlaczem.

Aby ponownie rozpocząć korzystanie z komputera, należy otworzyć wyświetlacz, a następnie nacisnąć i zwolnić przycisk zasilania. Jeśli wskaźnik zasilania jest wyłączony, oznacza to, że komputer został wprowadzony w tryb hibernacji i wyłączony. Aby ponownie włączyć komputer, należy nacisnąć i zwolnić przycisk zasilania.

Po pewnym okresie w trybie uśpienia komputer może przejść w tryb hibernacji. Aby wyprowadzić komputer z trybu uśpienia i hibernacji, należy włączyć zasilanie.

## Co należy brać ze sobą na krótkie spotkania

Całkowicie naładowana bateria zwykle może zasilać komputer przez cztery godziny. Jeśli spotkanie trwa krócej, prawdopodobnie nie będzie trzeba zabierać ze sobą nic więcej oprócz komputera.

## Co należy brać ze sobą na długie spotkania

Jeśli spotkanie będzie trwać dłużej niż cztery godziny lub jeśli baterie nie są w pełni naładowane, można zabrać ze sobą zasilacz i podłączyć komputer do gniazda sieci elektrycznej w pomieszczeniu.

Jeśli w danym pomieszczeniu nie ma gniazda zasilania, można zmniejszyć obciążenie baterii, wprowadzając komputer w tryb uśpienia. Jeśli komputer nie jest używany, należy nacisnąć kombinację klawiszy **Fn-F4** lub zamknąć pokrywę z wyświetlaczem.

## Przenoszenie komputera do domu

“podczas przenoszenia komputera z biura do domu lub odwrotnie”

### Przygotowanie komputera

W celu przygotowania do przeniesienia do domu, po odłączeniu komputera od desktopu, należy wykonać następujące czynności:

- Sprawdź, czy z napędu(w) wyjęte zostały wszystkie nośniki i dyski kompaktowe. Pozostawienie nośnika w napędzie może spowodować uszkodzenie głowicy napędu.
- Komputer należy włożyć do walizki ochronnej, zabezpieczającej go przed uszkodzeniem przy upadku.



**Ostrzeżenie:** Należy unikać umieszczania w walizce elementów obok górnej części pokrywy komputera. Naciśnięcie górnej części pokrywy mogłoby spowodować uszkodzenie ekranu

## Co należy wziąć ze sobą

Jeżeli nie ma ich jeszcze w domu, należy wziąć ze sobą:

- Adapter prądu zmiennego i przewód zasilający
- Wydrukowaną instrukcję obsługi

## Zalecenia dodatkowe

Podczas podróży do pracy i z pracy należy stosować się do podanych poniżej zaleceń dotyczących zabezpieczenia komputera:

- Należy zminimalizować efekt wpływu zmian temperatury, trzymając komputer ze sobą.
- Przy konieczności zatrzymania na dłuższy czas bez możliwości zabrania komputera ze sobą, aby uniknąć nadmiernego nagrzewania komputera, należy zostawić go w bagażniku samochodu.
- Zmiany temperatury i wilgotności mogą wywołać kondensację. Przed włączeniem komputera należy poczekać na przywrócenie go do temperatury pokojowej, i sprawdzić czy na ekranie nie wystąpiła kondensacja. Przy zmianie temperatury o więcej niż 18°F (10°C), należy dłużej poczekać na przywrócenie do temperatury pokojowej. O ile to możliwe, należy pozostawić komputer na 30 minut w otoczeniu o temperaturze pośredniej pomiędzy temperaturą zewnętrzną a temperaturą pokojową.

## Ustawienia w biurze domowym

Przy częstej pracy na komputerze w domu, korzystne może być zakupienie drugiego adaptera prądu zmiennego do używania w domu. Posiadanie drugiego adaptera prądu zmiennego pozwoli na uniknięcie przenoszenia dodatkowego ciężaru do domu i z domu.

Przy używaniu komputera w domu w długich okresach czasu, korzystne może być także dodanie zewnętrznej klawiatury, monitora lub myszy.

## Podróżowanie z komputerem

“podczas podróży na większe odległości, na przykład, z własnego biura do biura klienta lub podczas lokalnych podróży”

### Przygotowanie komputera

Komputer należy przygotować w ten sam sposób jak przy przenoszeniu do domu. Należy sprawdzić, czy naładowane są baterie komputera. Podczas przechodzenia przez bramkę kontroli, ochrona lotniska może wymagać włączenia komputera.

### Co należy wziąć ze sobą

Należy wziąć ze sobą następujące elementy:

- Adapter prądu zmiennego
- Zapasowy, całkowicie naładowany zestaw(y) baterii
- Dodatkowe pliki ze sterownikiem drukarki, jeżeli planowane jest użycie innej drukarki

### Zalecenia dodatkowe

Oprócz zaleceń przy przenoszeniu komputera do domu, w celu zabezpieczenia komputera podczas podróży, należy stosować się także do poniższych zaleceń:

- Należy zawsze traktować komputer jako bagaż podręczny.
- O ile to możliwe, komputer należy trzymać przy sobie. Urządzenia do prześwietlania bagażu na lotnisku są bezpieczne dla komputera, ale nie należy poddawać komputera działaniu wykrywacza metalu.

## Podróże zagraniczne z komputerem

“podczas podróży z kraju do kraju”

### Przygotowanie komputera

Komputer należy przygotować w taki sam sposób jak do zwykłych podróży.

## Co należy wziąć ze sobą

Należy wziąć ze sobą następujące elementy:

- Adapter prądu zmiennego
- Przewody zasilające odpowiednie dla docelowego kraju podróży
- Zapasowe, całkowicie naładowane zestawy baterii
- Dodatkowe pliki ze sterownikiem drukarki, jeżeli planowane jest użycie innej drukarki
- Dowód zakupu, w przypadku potrzeby okazania takiego dokumentu służbom celnym
- Paszport International Traveler's Warranty (Międzynarodowa gwarancja podróżnego)

## Zalecenia dodatkowe

Należy stosować się do tych samych dodatkowych zaleceń jak do zwykłych podróży z komputerem. Dodatkowo, podczas podróży zagranicznych mogą okazać się użyteczne następujące wskazówki:

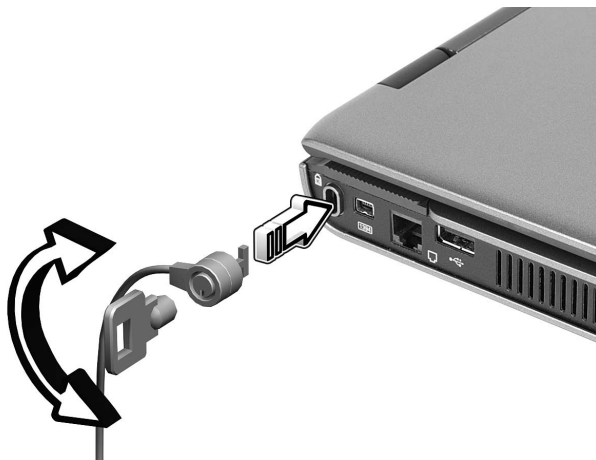
- Podczas podróży do innego kraju, należy sprawdzić, czy specyfikacja przewodu zasilającego adaptera prądu zmiennego jest zgodna z parametrami napięcia prądu zmiennego w danym kraju. Jeżeli nie jest zgodna, należy kupić przewód zasilający zgodny z lokalnymi parametrami napięcia prądu zmiennego. Nie należy używać sprzedawanych konwerterów zasilania urządzeń do zasilania komputera.
- Jeżeli używany jest modem, należy sprawdzić, czy modem i złącze są zgodne z systemem telekomunikacyjnym docelowego kraju podróży.

## Zabezpieczanie komputera

Komputer jest drogim urządzeniem i należy zadbać o jego bezpieczeństwo. Nauka zasad ochrony i zabezpieczania komputera. Elementami zabezpieczenia komputera są blokady sprzętowe i programowe — blokada zabezpieczenia i hasła.

### Używanie blokady zabezpieczającej komputer

Karba blokady zabezpieczającej na lewym panelu pozwala na podczenie blokady kompatybilnej ze standardem Kensington.



Zawiń kabel zabezpieczenia komputera dookoła ciężkiego nieruchomego obiektu, takiego jak stół lub zablokowany uchwyt szuflady. Wstaw złącze blokady do gniazda i przekręć klucz w celu zamknięcia blokady. Dostępne są także modele bez kluczy.



## Ustawianie hasła

Hasła zabezpieczają komputer przed nieautoryzowanym dostępem. Po ustawieniu hasła, nikt nie będzie mógł uzyskać dostępu do zasobów komputera, bez wprowadzenia prawidłowego hasła.

Można ustawić trzy typy haseł:

- 1 Hasło Supervisor (Administrator) zabezpiecza komputer przed nieautoryzowanym dostępem i użyciem programu narzędziowego BIOS.
- 2 Hasło User (Użytkownik) zabezpiecza komputer przed nieautoryzowanym użyciem.
- 3 Hasło Hard Disk (Dysk twardy) zabezpiecza dane poprzez zapobieganie nieautoryzowanemu dostępowi do zasobów dysku twardego.



.....

**Ważne! Nie wolno dopuścić do zapomnienia haseł do opcji Setup (Konfiguracja) i Hard Disk (Dysk twardy)! Jeżeli użytkownik nie może przypomnieć sobie haseł, należy skontaktować się z dostawcą lub autoryzowanym centrum serwisowym.**

Hasła można ustawić w programie narzędziowym BIOS.



## 2 Dostosowanie komputera

Po nauczeniu się podstawowych wiadomości z zakresu obsługi komputera TravelMate, proponujemy zapoznanie się z zaawansowanymi funkcjami komputera. W rozdziale tym, znajduje się opis dodawania opcji, modernizacja komponentów w celu uzyskania większej wydajności, oraz informacje dotyczące dostosowania komputera do własnych potrzeb.

# Rozszerzenie informacji o dostępnych opcjach

Komputer TravelMate oferuje pełne możliwości komputera przenośnego.

## Opcje połączeń

Porty umożliwiają podłączenie do komputera urządzeń peryferyjnych w taki sam sposób jak do biurowego komputera PC.

### Modem

Komputer zawiera wbudowany modem V.92 56Kbps AC'97 Link.



.....  
**Przeostoga! Port modemu nie jest zgodny z cyfrowymi liniami telefonicznymi. Podłączenie tego modemu do cyfrowej linii telefonicznej, może spowodować jego uszkodzenie.**

Aby korzystać z modemu, podłącz kabel telefoniczny od gniazda modemu do gniazda linii telefonicznej.



.....  
**Uwaga! Dostarczonego kabla telefonicznego należy użyć w odpowiednim kraju.**

## Sieć

Komputer posiada wbudowaną kartę sieciową Ethernet/Fast Ethernet. Aby korzystać z funkcji pracy w sieci, podłącz kabel Ethernet od gniazda sieci komputera do gniazda lub huba sieci. W celu uzyskania szczegółowych informacji, skontaktuj się z administratorem twojej sieci.



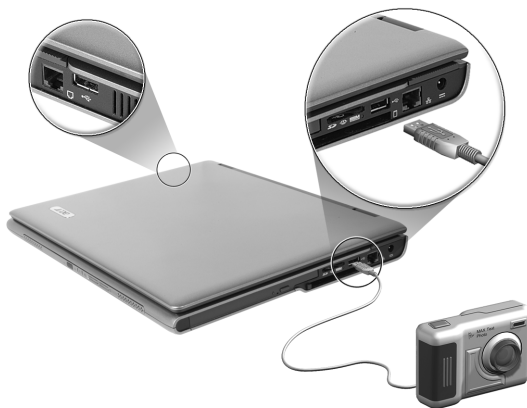
## Szybkie złącze podczerwone

Port złącza FIR (ang. fast infra-red) pozwala na przesyłanie danych bezprzewodowych do innych komputerów i urządzeń wyposażonych w czujnik podczerwieni, takich jak PDA, telefony komórkowe czy drukarki wyposażone w komunikację w podczerwieni. Port podczerwieni pozwala na przesyłanie informacji z prędkością maksymalnie 4 megabitów na sekundę (Mbps) na odległość do jednego metra.



## Universal Serial Bus (Uniwersalna magistrala szeregową)

Port USB (Universal Serial Bus [Uniwersalna magistrala szeregową]) 2.0, to wysokiej szybkości magistrala szeregową umożliwiającą łańcuchowe podłączenie peryferyjnych urządzeń USB bez zajmowania cennych zasobów systemowych. Twój komputer posiada dwa porty (jeden na lewym i drugi na prawym panelu).



## Port IEEE 1394

Port IEEE 1394 pozwala na podłączenie urządzeń zgodnych z IEEE 1394, takich jak kamera wideo lub aparat cyfrowy.



**Uwaga:** W celu uzyskania szczegółów zajrzyj do dokumentacji Twojej kamery wideo lub aparatu cyfrowego.

## Gniazdo na kartę PC

Istnieje jedno gniazdo PC Card CardBus Type II, z prawej strony komputera. Gniazda akceptują karty wielkości karty kredytowej, zwiększając użyteczność i rozszerzając możliwości komputera. Na kartach powinno znajdować się logo PC Card.

Karty PC (dawniej PCMCIA) są dodatkowymi kartami komputerów przenośnych, dającymi możliwości rozszerzeń, przez długi czas dostępne jedynie w komputerach biurkowych. System CardBus usprawnił 16-bitową technologię kart PC rozszerzając przepustowość do 32 bitów.



**Uwaga:** Szczegółowe informacje o instalowaniu i używaniu kart i ich funkcjach znajdują się w instrukcji kart.

### Wkładanie karty PC

Włóż kartę do dolnego gniazda i w razie potrzeby wykonaj prawidłowo połączenia (tj., podłącz kabel sieciowy). Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji karty.

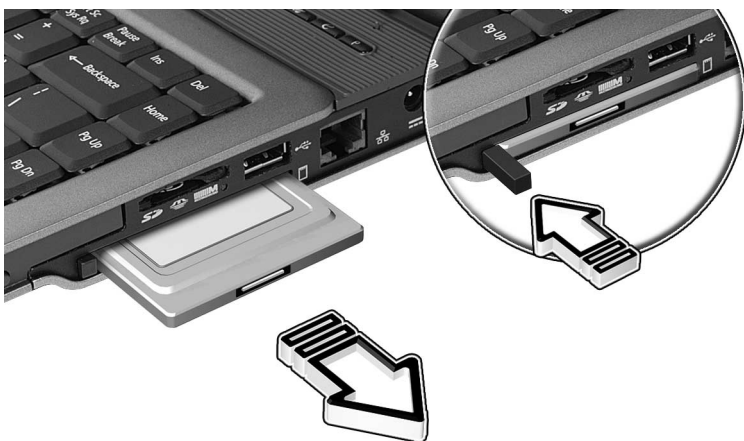




## Wysuwanie karty PC

Przed wysunięciem karty PC:

- 1 Zakończ aplikację korzystającą z karty.
- 2 Kliknij lewym przyciskiem znajdującą się na pasku zadań, ikonę Safely Remove Hardware (Bezpieczne usuwanie sprzętu) i kliknij element PC Card (Karta PC). Aby potwierdzić kliknij **OK**.
- 3 Naciśnij przycisk wysuwania gniazda aby wysunąć przycisk wysuwania; naciśnij ponownie, aby wysunąć kartę.



## Czytnik „trzy w jednym”

Z prawej strony komputera znajduje się czytnik kart. Zwróć uwagę na akapit „Widok z prawej” na stronie 7. Czytnik przyjmuje karty Secure Digital (SD), MultiMediaCard (MMC) oraz Memory Stick (MS). Aby włożyć kartę, wciśnij ją do gniazda. Aby usunąć kartę, po prostu naciśnij ją, a zostanie ona automatycznie wysunięta z gniazda.

## Urządzenia rozszerzenia portu

Dla Twojego komputera dostępne są dwa typy urządzeń rozszerzających:

- Replikator we/wy – dodaje porty PS/2, szeregowy oraz równoległy.
- Acer EasyPort – dodaje zbiór portów i pozwala na łatwe podłączenie i odłączenie urządzeń peryferyjnych w jednym kroku.



**Uwaga I:** Port sieci LAN Acer EasyPort obsługuje sie Fast Ethernet o szybkości 10/100 Mb/s. Po podłączeniu wbudowany port sieci LAN komputera obsługuje tylko szybkości 10/100 Mb/s.



**Uwaga II:** Port S-video Acer EasyPort jest obsługiwany tylko przez osobną kartę VGA.



**Ważne:** Jeśli do portu Acer EasyPort podłączone zostaną peryferyjne urządzenia dźwiękowe (np. suchawki), wbudowany port audio komputera zostanie wyczołony. Więcej informacji można uzyskać u sprzedawcy.

## Opcje modernizacji

Komputer zapewnia najwyższe możliwości i wydajność. Jednakże, niektórzy użytkownicy i aplikacje mogą wymagać więcej. W razie potrzeby zwiększenia wydajności, komputer ten umożliwia modernizację kluczowych komponentów.



**Uwaga:** Po podjęciu decyzji o wykonaniu modernizacji kluczowego komponentu, należy skontaktować się z autoryzowanym dostawcą.

## Modernizacja pamięci

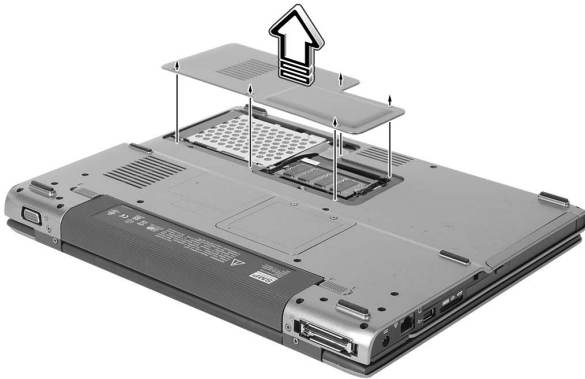
Pamięć można rozszerzać do wielkości 2 GB, stosując moduły DDR 256MB/512MB/1GB SDRAM. Komputer obsługuje pamięć shadow RAM.

W komputerze znajdują się dwa gniazda pamięci, jeden z nich jest zajęty przez pamięć standardową. Pamięć można zmodernizować poprzez instalację modułu pamięci w wolnym gnieździe lub wymianę standardowej pamięci na moduł pamięci o wyższej pojemności.

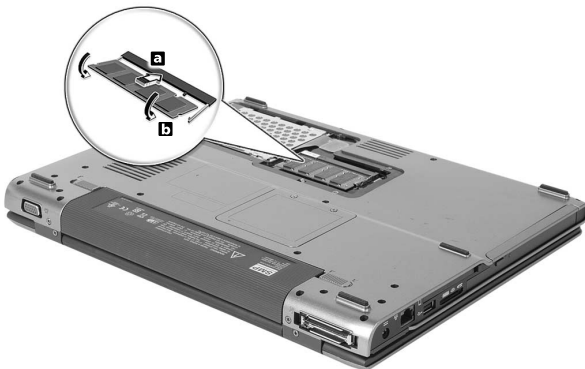
## Instalacja pamięci

W celu zainstalowania pamięci należy wykonać następujące czynności:

- 1 Wyłącz komputer, odłącz adapter prądu zmiennego (jeśli jest podłączony) i wyjmij zestaw baterii. Obróć komputer, w celu uzyskania dostępu do jego podstawy.
- 2 Odkręć śrubę pokrywy pamięci, następnie unieś i zdejmij pokrywę pamięci.



- 3 Włóż moduł pamięci pod kątem do gniazda (a), następnie delikatnie naciskaj go, aż do zaskoczenia na miejsce (b).



- 4 Załóż ponownie pokrywę pamięci i zabezpiecz ją śrubą.

Komputer automatycznie wykryje i przekonfiguruje łączną wielkość pamięci.

# Używanie systemowych programów narzędziowych

## Acer eManager

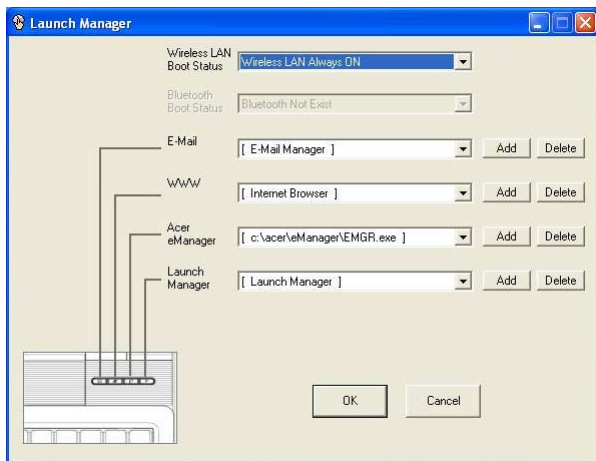
Acer eManager jest innowacyjnym programem zaprojektowanym dla często używanych funkcji. Po naciśnięciu klawisza Empowering Key (eKey), pojawia się interfejs eManager, zawierający trzy główne ustawienia -- Acer eSetting, Acer ePresentation oraz Acer ePowerManagement.



Az Empowering gomb beállításához nézze meg az "Przyciski uruchamiania programów" na stronie 20.

## Menedżer uruchamiania

Powyżej klawiatury znajduje się sześć przycisków uruchamiania programów. Przycisków sieci bezprzewodowej oraz Bluetooth nie można programować. Program Launch Manager (Menedżer uruchamiania) umożliwia zaprogramowanie jedynie pozostałych czterech przycisków uruchamiania. Patrz "Przyciski uruchamiania programów" na stronie 20 w celu uzyskania dalszych informacji.



Dostęp do programu Launch Manager (Menedżer uruchamiania) w celu jego uruchomienia, można uzyskać klikając **Start, All Programs (Wszystkie programy)**, a następnie **Launch Manager (Menedżer uruchomienia)**.

## Program narzędziowy BIOS

Program narzędziowy BIOS to program konfiguracji sprzętu, wbudowany w BIOS (Basic Input/Output System [Podstawowy system wejścia/wyjścia]).

Komputer został już wcześniej prawidłowo skonfigurowany i zoptymalizowany i nie ma potrzeby uruchamiania tego programu narzędziowego. Jednakże, jeśli zaistnieją problemy z konfiguracją, będzie potrzebne uruchomienie tego programu.

Aby uaktywnić program narzędziowy BIOS, naciśnij **F2** podczas wyświetlania testu POST (Power-On Self Test [Autotest po włączeniu zasilania]), w czasie wyświetlania logo Acer.

## Przywracanie bez Recovery CD (dysku CD przywracania)



Uwaga: Funkcja ta jest dostępna jedynie dla niektórych modeli.

### Instalacja wielojęzycznego systemu operacyjnego

Po pierwszym włączeniu systemu, należy wykonać instrukcje dotyczące wyboru systemu operacyjnego i języka.

- 1 Włącz system.
- 2 Automatycznie wyświetlone zostanie menu pomocnicze Acer, w celu wyboru wielojęzycznego systemu operacyjnego.
- 3 Przyciskami strzałek, wybierz wymaganą wersję językową. Naciśnij Enter, aby potwierdzić wybór.
- 4 Wybrany teraz system operacyjny i język, będą jedyną opcją w przyszłych operacjach przywracania.
- 5 System zainstaluje wybrany system operacyjny i język.

### Przywracanie bez Recovery CD (dysku CD przywracania)

Ten proces przywracania, pomaga w przywróceniu danych na dysku C: z oryginalnym oprogramowaniem, zainstalowanym po zakupieniu notebooka. Wykonaj podane poniżej czynności, w celu odtworzenia dysku C: . (Dysk C: będzie sformatowany i usunięte zostaną wszystkie dane.) Przed użyciem tej opcji, ważne jest wykonanie kopii zapasowej wszystkich danych.

Przed wykonaniem operacji przywracania, należy sprawdzić ustawienia BIOS.

- a Należy sprawdzić, czy jest włączona funkcja "Hard Disk Recovery (Przywracanie dysku twardego)".
- b Należy upewnić się, czy ustawienie [**Hard Disk Recovery (Przywracanie dysku twardego)**] w opcji [**Advanced (Zaawansowane)**] jest [**Enabled (Włączone)**].
- c Wyjdź z programu narzędziowego BIOS i zapisz zmiany. System uruchomi się ponownie.



**Uwaga:** Aby uaktywnić program narzędziowy BIOS, naciśnij <F2> podczas wykonywania testu POST.

- 1 Ponowne uruchomienie systemu.
- 2 Podczas testu POST, w dolnej części ekranu jest wyświetlana instrukcja "Press <F2> to Enter BIOS (Naciśnij F2, aby wejść do programu BIOS)".
- 3 W tym samym czasie, naciśnij <Alt> + <F10>, aby przejść do procesu przywracania.
- 4 Zostanie wyświetlony komunikat "The system has password protection (System jest chroniony hasłem). Please enter 000000: (Wprowadź 000000:)" .
- 5 Wprowadź sześć 0 i kontynuuj operację.
- 6 Pojawi się okno "Acer Self-Configuration Preload (Załadowanie autokonfiguracji Acer)".
- 7 Przyciskami strzałek przewiń pokazane elementy (wersje systemu operacyjnego) i naciśnij "Enter", w celu wyboru.

## Ustawienie hasła i opuszczenie procesu przywracania

Po wyświetleniu okna "Acer Self-Configuration Preload (Załadowanie autokonfiguracji Acer)" naciśnij " **F3** ", aby ustawić hasło lub naciśnij "**F5**", aby opuścić proces przywracania systemu.

Po naciśnięciu "**F3**", na następnym ekranie zostanie wyświetlony komunikat "Please enter new password: (Wprowadź nowe hasło:)" wprowadź jeden do ośmiu znaków alfanumerycznych. Przed kontynuacją, pojawi się monit o ponowne wprowadzenie hasła, w celu jego potwierdzenia.

Na ekranie wyświetli się "Password has been created (Hasło zostało utworzone). Press any key to reboot... (Naciśnij dowolny przycisk w celu ponownego uruchomienia...)", aby ponownie uruchomić system, naciśnij dowolny przycisk.

Po naciśnięciu "**F5**", proces przywracania zostanie zakończony, a system po ponownym uruchomieniu wystartuje normalnie.



**Ważne:** Funkcja ta zajmuje 2 GB miejsca na ukrytej partycji dysku twardego.



# 3 Rozwiązywanie problemów **Z** komputerem

W rozdziale tym znajdują się instrukcje o postępowaniu z typowymi problemami z systemem. Należy je przeczytać przed zwróceniem się o pomoc do pracownika pomocy technicznej. Rozwiązania bardziej poważnych problemów wymagają otwarcia obudowy komputera. Nie należy otwierać obudowy komputera samodzielnie. W celu uzyskania pomocy, należy skontaktować się z dostawcą lub autoryzowanym centrum serwisowym.

## Często zadawane pytania

Poniżej przedstawiona została lista możliwych sytuacji, które mogą zaistnieć podczas użytkowania komputera. Do każdej z tych sytuacji dołączone są łatwe odpowiedzi i rozwiązania.

### **Nacisnąłem przycisk zasilania i otworzyłem pokrywę wyświetlacza, ale komputer nie startuje lub nie uruchamia się.**

Sprawdź wskaźnik zasilania:

- Jeżeli nie świeci, komputer nie jest zasilany. Sprawdź następujące elementy:
  - Jeżeli pracujesz na zasilaniu bateryjnym, baterie mogą być rozładowane w stopniu uniemożliwiającym zasilanie komputera. Podłącz adapter zasilania prądem zmiennym, w celu doładowania zestawu baterii.
  - Upewnij się, że adapter prądu zmiennego jest prawidłowo podłączony do komputera i gniazda zasilania.
- Jeżeli wskaźnik świeci, sprawdź następujące elementy:
  - Jeśli wskaźnik uśpienia się świeci, oznacza to, że komputer znajduje się w trybie uśpienia.

### **Na ekranie nic się nie wyświetla.**

System zarządzania zasilaniem komputera automatycznie wyłącza wyświetlanie obrazu w celu oszczędzania energii. Naciśnij dowolny przycisk aby przywrócić wyświetlanie.

Jeżeli po naciśnięciu klawisza obraz nadal nie wyświetla się, mogą być dwie przyczyny:

- Za bardzo obniżony jest poziom jasności. Naciśnij **Fn→**, aby zwiększyć poziom jasności.
- Urządzenie wyświetlające może być ustawione na zewnętrzny monitor. Naciśnij klawisz skrótu przełączania wyświetlania **Fn-F5**, aby przełączyć wyświetlanie z powrotem na komputer.

## Obraz nie zajmuje całego ekranu.

Sprawdź czy rozdzielczość jest ustawiona na 1024x768. Jest to normalna rozdzielczość wyświetlacza komputera. Kliknij prawym przyciskiem pulpitu Windows i zaznacz Properties (Właściwości), aby wyświetlić okno dialogowe **Display Properties (Właściwości ekranu)**. Następnie kliknij zakładkę Settings (Ustawienia), aby sprawdzić czy prawidłowo jest ustawiona rozdzielczość. Rozdzielczości niższe od określonej wcześniej powodują częściowe wyświetlanie ekranu na komputerze lub monitorze zewnętrznym.

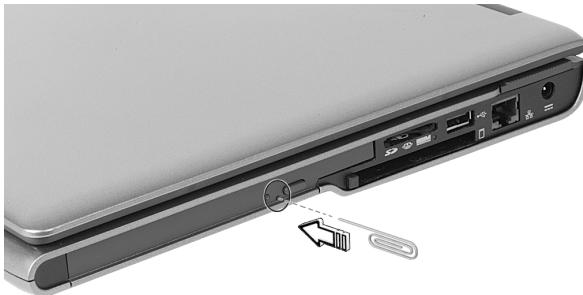
## Brak dźwięku z komputera.

Sprawdź następujące elementy:

- Możliwe że wyciszona została głośność. Sprawdź w systemie Windows, znajdującą się na pasku zadań ikonę sterowania głośnością (głośnik). Jeżeli jest przekreślona, kliknij ją i odznacz opcję Mute (Wycisz).
- Możliwe że wyłączone są głośniki. Naciśnij **Fn-F8**, aby włączyć głośniki (ten sam klawisz skrótu także wyłącza głośniki).
- Możliwe zbyt duże obniżenie poziomu głośności. Sprawdź w systemie Windows, znajdującą się na pasku zadań ikonę sterowania głośnością.
- Jeżeli słuchawki na głowę, słuchawki na uszy lub zewnętrzne głośniki są podłączone do portu wyjścia liniowego prawego panela komputera, automatycznie wyłączane są głośniki wewnętrzne.

## Chcę wysunąć tacę napędu CD lub DVD bez włączania zasilania. Nie mogę wysunąć tacy napędu CD lub DVD.

Napęd optyczny zawiera przycisk wysuwu mechanicznego. Włóż końcówkę długopisa lub spinacza do papieru do otworu wysuwu i naciśnij w celu wysunięcia tacy.



## **Napęd CD lub DVD nie widzi dysku.**

Sprawdź następujące elementy:

- Upewnij się, czy dysk jest obsługiwany przez napęd. Jeżeli w komputerze znajduje się napęd CD-ROM, można w nim odczytywać płyty CD, ale nie można odczytywać płyt DVD. Jeżeli w komputerze znajduje się napęd DVD, można w nim odczytywać płyty DVD oraz płyty CD.
- Podczas umieszczania płyt CD lub DVD na tacy napędu, należy sprawdzić, czy są prawidłowo ustawione na wrzecionie tacy napędu.
- Należy także sprawdzić, czy płyty CD lub DVD nie są porysowane lub poplamione. Jeżeli płyta CD lub DVD jest zabrudzona, należy ją oczyścić używając zestawu do czyszczenia płyt. Należy przestrzegać instrukcji załączonych do zestawu.
- Jeżeli problem nie jest związany z płytą, możliwe jest zabrudzenie napędu CD lub DVD. Należy oczyścić napęd używając zestawu do czyszczenia napędu. Należy przestrzegać instrukcji załączonych do zestawu.

## **Klawiatura nie reaguje.**

Należy spróbować podłączyć zewnętrzną klawiaturę do złącza portu USB z tyłu komputera. Jeżeli zewnętrzna klawiatura działa, należy skontaktować się z dostawcą lub autoryzowanym centrum serwisowym, ponieważ możliwe jest obłuzowanie kabli klawiatury wewnętrznej.

## **Port podczerwieni nie działa.**

Należy:

- Upewnić się, że porty podczerwieni obu urządzeń są do siebie zwrócone przodem (+/- 15 stopni) i że odległość między nimi nie przekracza 1 metra;
- Upewnić się, że między oboma portami podczerwieni jest wolna przestrzeń - porty nie powinny być niczym zastawione;
- Upewnić się, że w obu urządzeniach uruchomione zostało odpowiednie oprogramowanie (w przypadku przesyłania plików) lub że zainstalowano w nich odpowiednie sterowniki (w przypadku drukowania na drukarce z wykorzystaniem portu podczerwieni);
- Podczas autotestu POST, nacisnąć klawisz F2 w celu uzyskania dostępu do programu narzędziowego BIOS i upewnić się, że port podczerwieni został włączony;
- Upewnić się, że oba urządzenia są zgodne ze standardem IrDA.

## Nie działa drukarka.

### Sprawdź następujące elementy:

- Upewnij się, że drukarka jest podłączona do gniazda zasilania oraz, że jest włączona.
- W zależności od sposobu podłączenia (USB lub port równoległy), należy sprawdzić, czy prawidłowo podłączony jest kabel drukarki, do odpowiedniego portu komputera i do odpowiadającego mu portu drukarki.
- Jeżeli używana jest drukarka równoległa, w trakcie wykonywania testu POST, należy nacisnąć **F2** aby uzyskać dostęp do programu narzędziowego BIOS i sprawdzić, czy jest włączony port równoległy .

Chcę ustawić moją lokalizację, aby korzystać z wewnętrznego modemu.

W celu prawidłowego użycia oprogramowania komunikacyjnego, należy ustawić lokalizację użytkownika:

- 1 Kliknij **Start, Control Panel (Panel sterowania)**.
- 2 Dwukrotnie kliknij **Phone and Modem Options (Telefon i opcje modemu)**.
- 3 Kliknij zakładkę **Dialing Rules (Reguły wybierania numeru)** i rozpocznij ustawienia lokalizacji.

Sprawdź informacje w opcji Help and Support (Pomoc i obsługa techniczna) systemu Windows.

## Rozwizywanie problemów

Komputer ten zawiera zaawansowane rozwiązania udostępniające ekranowe komunikaty błądów pomagające w rozwiązaniu problemów. Jeżeli system zgłosi wystąpienie błędu lub wystąpi symptom błędu, zajrzyj "Rozwizywanie problemów" na stronie 54. Jeżeli problemu nie uda się rozwiązać, skontaktuj się z dilerem. Zobacz "Rozwizywanie problemów" na stronie 54.

## Komunikaty bđów

Jeeli otrzymasz komunikat bdu, zanotuj go, a nastpnie podejmij dziaanie rozwizujce problem. Nastpujca tabela zawiera komunikaty bđów w porzdku alfabetycznym, razem z zalecanymi dziaaniami.

| Wiadomoci o bđach                        | Poprawne dziaanie  |
|--|--|
| CMOS Battery Bad                         | Skontaktuj si z dilerem lub autoryzowanym centrum serwisowym.  |
| CMOS Checksum Error                      | Skontaktuj si z dilerem lub autoryzowanym centrum serwisowym.  |
| Disk Boot Failure                        | Wó dyskietek systemow do stacji dyskietek (A:), a nastpnie nacinij <b>Enter</b> , aby ponownie uruchomi system.  |
| Equipment Configuration Error            | Nacinij <b>F2</b> (podczas startu systemu, POST) w celu uruchomienia programu uytkowego BIOS; nastpnie nacinij <b>Esc</b> w celu wyjcia i ponownego skonfigurowania komputera. |
| Hard Disk 0 Error                        | Skontaktuj si z dilerem lub autoryzowanym centrum serwisowym.  |
| Hard Disk 0 Extended Type Error          | Skontaktuj si z dilerem lub autoryzowanym centrum serwisowym.  |
| I/O Parity Error                         | Skontaktuj si z dilerem lub autoryzowanym centrum serwisowym.  |
| Keyboard Error lub No Keyboard Connected | Skontaktuj si z dilerem lub autoryzowanym centrum serwisowym.  |
| Keyboard Interface Error                 | Skontaktuj si z dilerem lub autoryzowanym centrum serwisowym.  |
| Memory Size Mismatch                     | Nacinij <b>F2</b> (podczas startu systemu, POST) w celu uruchomienia programu uytkowego BIOS; nastpnie nacinij <b>Esc</b> w celu wyjcia i ponownego skonfigurowania komputera. |

Jeeli problemy nadal wystpuj po wykonaniu odpowiednich dziaa, w celu uzyskania pomocy skontaktuj si z dilerem lub autoryzowanym centrum serwisowym. Niektóre problemy mona rozwiza za pomoc programu uytkowego BIOS.

## Żądanie usługi

### ITW (International Traveler's Warranty [Międzynarodowa gwarancja podróznego])

Komputer jest zabezpieczony poprzez ITW (International Traveler's Warranty [Międzynarodowa gwarancja podróznego]) dającą zabezpieczenie komputera podczas podróży. Pomoc klientowi zapewnia Nasza światowa sieć centrów serwisowych.

Paszport ITW jest dostarczany z komputerem. Paszport ten zawiera wszystkie informacje na temat programu ITW. Lista dostępnych, autoryzowanych centrów serwisowych znajduje się w podręcznym informatorze. Należy uważnie przeczytać paszport.

Aby można było skorzystać z usług naszych centrów serwisowych, paszport ITW należy mieć zawsze przy sobie, szczególnie podczas podróży. Dowód zakupu należy umieścić w wewnętrznej zakładce okładki paszportu ITW.

Jeżeli w docelowym kraju podróży nie ma autoryzowanego przez firmę Acer centrum serwisowego ITW, pomoc można uzyskać kontaktując się z naszymi biurami na całym świecie.

Istnieją dwie metody uzyskiwania dostępu do informacji i pomocy technicznej dla produktów Acer:

- Globalny serwis internetowy ([www.acersupport.com](http://www.acersupport.com))
- Telefoniczna pomoc techniczna w różnych krajach

Listę numerów telefonicznych pomocy technicznej można wyświetlić postępując według następującej instrukcji:

- 1 Kliknij przycisk **Start**, polecenie **Ustawienia**, polecenie **Panel sterowania**.
- 2 Kliknij dwukrotnie aplet **System**.
- 3 Kliknij przycisk **Informacje o pomocy technicznej (Support Information)**.



## Przed rozmową telefoniczną

Przed połączeniem telefonicznym z serwisem online firmy Acer, należy przygotować następujące informacje, oraz pozostać w trakcie rozmowy przy komputerze. Pomoc użytkownika pozwoli na skrócenie czasu rozmowy i bardziej skuteczną pomoc w rozwiązaniu problemu.

Jeżeli komputer generuje komunikaty błędu lub dźwięki, należy zapisać je tak jak są wyświetlane na ekranie (lub zanotować ilość i kolejność dźwięków).

Wymagane jest dostarczenie następujących informacji:

Nazwisko: \_\_\_\_\_

Adress: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Numer telefoniczny: \_\_\_\_\_

Urządzenie i typ modelu: \_\_\_\_\_

Numer seryjny: \_\_\_\_\_

Data zakupu: \_\_\_\_\_



Dodatek A

# Specyfikacje

Dodatek ten zawiera listę ogólnych specyfikacji komputera.

## Mikroprocesor

- Procesor Intel® Pentium® M 715, 725, 735, 745, 755

## Pamięć

- Standardowo 256/512 MB pamięci DDR333 SDRAM, z możliwością rozszerzenia do 2048 MB z dwoma modułami soDIMM
- 512 KB flash ROM BIOS

## Przechowywanie danych

- Jeden dysk twardy E-IDE o pojemności 40 GB lub wyżej (2.5", 9.5mm, UltraDMA-100)
- Jeden wewnętrzny napd optyczny
- Czytnik kart pamici „3 w jednym” MS/MMC/SD

## Wyświetlacz i układy video

- Wywietlacz 14.1" Thin-Film Transistor (TFT) o rozdzielczoci 1024x768 XGA
- Karta ATI MOBILITY™ RADEON™ 9700 z 64 MB pamici wideo (opcja)
- Obsługa równoczesnego wyświetlania na monitorach LCD oraz CRT
- Obsuga dwóch niezależnych monitorów
- Funkcja "Automatic LCD dim (Automatyczne ściemnienie LCD)", automatycznie wybierająca najlepsze ustawienie wyświetlacza, w celu oszczędzania energii

## Możliwości połączeń

- Zintegrowane połączenie Fast Ethernet 10/100/1000 Mbps
- Wbudowany modem 56Kbps fax/data
- Dwa porty USB (Universal Serial Bus [Uniwersalna magistrala szeregową]) 2.0
- Bezprzewodowa karta sieciowa InviLink™ 802.11b/g lub InviLink™ 802.11a/b/g o dwóch pasmach i trzech trybach (opcja)
- Bluetooth® (opcja)

## Audio

- Jeden wbudowany mikrofon i dwa wbudowane głośniki stereo
- Porty audio urządzeń wyjścia i wejścia liniowego
- 16-bitowy dźwięk stereo standardu AC'97

## Klawiatura i urządzenie wskazujące

- Klawiatura Windows 84/85-klawiszowa
- Touchpad - ergonomicznie rozmieszczone urządzenie wskazujące z funkcją przewijania

## Porty I/O

- Jedno gniazdo PC Card Type II
- Jedno gniazdo telefoniczne RJ-11 (modem V.92, 56Kbps)
- Jedno gniazdo sieciowe RJ-45 (Ethernet 10/100/1000 Base-T)
- Jedno gniazdo prądu stałego (adapter prądu zmiennego)
- Jedno 100-stykowe złącze replikatora portów
- Jeden port zewnętrzny monitora
- Jedno gniazdo wyjścia liniowego (3,5mm minijack)
- Jedno gniazdo wejścia liniowego (3,5mm minijack)
- Jeden port podczerwieni (FIR)
- Jeden port IEEE 1394
- Dwa porty USB 2.0
- Jeden czytnik kart pamięci „trzy w jednym” (MS/MMC/SD)

## Waga i wymiary

- Model wyświetlacza 14,1":
  - 2.09 kg (4.6 funtów)
  - 330.6(Szer.) x 252.1(G.) x 25.4/30(wys.) mm

## Otoczenie

- Temperatura:
  - Działanie: 5°C ~ 35°C
  - Wyłączenie: -20°C ~ 65°C
- Wilgotność (bez kondensacji):
  - Działanie: 20% ~ 80% RH
  - Wyłączenie: 20% ~ 80% RH

## System

- Microsoft Windows XP Home/Pro
- Obsługa ACPI v.1.0b
- Zgodność z DMI 2.0
- Zgodny z Wi-Fi®
- Zgodny z CCX (tylko pewne modele)

## Zasilanie

- Szeciokomorowa bateria litowo-jonowa 53W
- Zasilacz prądu zmiennego 19V 65W

## Opcje

- Moduł rozszerzenia pamięci 256MB/512MB/1GB
- Dodatkowy adapter prądu zmiennego 65W
- Dodatkowy zestaw baterii Li-ion
- Dodatkowy dysk twardy
- Replikator portów we/wy
- Acer EasyPort





Dodatek B

**Przepisy i uwagi  
dotyczące  
bezpieczeństwa**

Dodatek ten zawiera listę ogólnych uwag dotyczących komputera.

## Zgodność z wytycznymi Energy Star

Jako partner Energy Star, Acer Inc. potwierdza, że niniejszy produkt spełnia wytyczne Energy Star odnośnie wydajności energetycznej.

## Uwaga FCC

Urządzenie to zostało przetestowane i spełnia ograniczenia dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z Częścią 15 Zasad FCC. Powyższe ograniczenia stworzono w celu zapewnienia stosownego zabezpieczenia przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. Urządzenie to generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej i w przypadku instalacji oraz stosowania niezgodnie z zaleceniami może powodować uciążliwe zakłócenia w łączności radiowej.

Nie ma jednak żadnych gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeżeli urządzenie to powoduje uciążliwe zakłócenia odbioru radia i telewizji, co można sprawdzić włączając i wyłączając odbiornik telewizyjny i radiowy, użytkownik może podjąć próbę usunięcia zakłóceń w następujący sposób:

- Zmianę kierunku lub położenia anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odstępów pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazdka zasilanego z innego obwodu zasilania niż odbiornik.
- W celu uzyskania pomocy, należy skonsultować się z dostawcą lub doświadczonym technikiem RTV.

## Uwaga: Kable ekranowane

W celu uzyskania zgodności z normami FCC, wszystkie połączenia z innymi urządzeniami komputerowymi muszą być wykonane z użyciem kabli ekranowanych.

## Uwaga: Urządzenia peryferyjne

Do tego sprzętu można podłączać jedynie urządzenia peryferyjne (urządzenia wejścia/wyjścia, terminale, drukarki, itd.), posiadające certyfikat zgodności z ograniczeniami klasy B. Praca z urządzeniami peryferyjnymi nie posiadającymi certyfikacji może skutkować zakłóceniami odbioru radia i telewizji.

## Ostrzeżenie

Zmiany lub modyfikacje nie zaakceptowane w sposób wyraźny przez producenta, mogą doprowadzić do pozbawienia użytkownika prawa do korzystania z urządzenia, co wynika z przepisów Federal Communications Commission (Federalnej komisji d/s zakłóceń komunikacyjnych).

## Warunki pracy

Urządzenie to spełnia wymagania części 15 norm FCC. Jego działanie wymaga spełnienia następujących dwóch warunków: (1) nie wolno dopuścić, aby urządzenie to powodowało szkodliwe zakłócenia oraz (2) urządzenie to musi być odporne na wszelkie zakłócenia zewnętrzne, w tym takie, które powodują niepożądane rezultaty.

## Uwaga: Użytkownicy z Kanady

To urządzenie cyfrowe klasy B jest zgodne z kanadyjską normą ICES-003.

## Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Deklaracja zgodności z normami krajów Unii Europejskiej

Niniejszym, firma Acer oświadcza, że ten komputer TravelMate 3200, jest zgodny z istotnymi wymaganiami i innymi odnośnymi warunkami Dyrektywy 1999/5/EC. (W celu uzyskania kompletu dokumentów, prosimy o odwiedzenie strony [www.acer.com/about/certificates/nb](http://www.acer.com/about/certificates/nb).)

## Uwagi dotyczące modemu

### Uwaga dla użytkowników z USA

Sprzęt ten spełnia wymagania części 68 norm FCC. Znajdująca się w dolnej części modemu etykieta zawiera, wśród innych informacji, numer rejestracyjny FCC oraz REN (Ringer Equivalence Number [Równoważny numer urządzenia telefonicznego]). Użytkownik musi dostarczyć te informacje na życzenie lokalnej firmy telekomunikacyjnej.

Jeżeli sprzęt telefoniczny użytkownika wprowadza zakłócenia do sieci telefonicznej, firma telekomunikacyjna może czasowo zawiesić dostarczanie usługi. Użytkownik o ile to jest możliwe, jest informowany o tym fakcie z wyprzedzeniem. Jeśli wcześniejsze powiadomienie nie jest możliwe ze względów praktycznych, użytkownik zostanie powiadomiony najszybciej jak to możliwe. Użytkownik zostanie także pouczony o

przysługującym mu prawie odwołania się od decyzji wynikającej z przepisów FCC.

Firma telekomunikacyjna może przeprowadzać zmiany dotyczące urządzeń, sprzętu, operacji lub procedur, które mogą wpłynąć na poprawę funkcjonowania sprzętu użytkownika. W przypadku takich zmian, użytkownik zostanie poinformowany z wyprzedzeniem, w celu zapobiegnięcia przerwom w dostawie usługi telefonicznej.

Jeżeli sprzęt nie działa prawidłowo, należy odłączyć urządzenie od linii telefonicznej, w celu określenia czy jest ono przyczyną zaistniałego problemu. Jeżeli problem dotyczy sprzętu, należy przerwać jego używanie i skontaktować się z dostawcą lub sprzedawcą.



**Ostrzeżenie:** Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, należy używać wyłącznie przewodów Nr 26 AWG lub większych, wymienionych przez normę UL, albo certyfikowanych przewodów telekomunikacyjnych CSA.

## TBR 21

Sprzęt ten uzyskał aprobatę [Decyzja Rady 98/482/EC - "TBR 21"], dotycząca pojedynczych połączeń terminalowych z siecią PSTN (Public Switched Telephone Network [Publiczna przełączana sieć telefoniczna]). Jednakże, z powodu różnic pomiędzy indywidualnymi PSTN-ami dostępnymi w różnych krajach, aprobatą sama w sobie nie daje bezwarunkowej gwarancji pomyślnych operacji dla każdego punktu końcowego PSTN. W przypadku problemów, należy skontaktować się z dostawcą sprzętu.

## Lista objętych krajów

Stan członkowski krajów Unii Europejskiej w miesiącu Kwiecień 2004: Belgia, Dania, Niemcy, Grecja, Hiszpania, Francja, Irlandia, Włochy, Luksemburg, Holandia, Austria, Portugalia, Finlandia, Szwecja oraz Wielka Brytania. Używanie dozwolone w krajach Unii Europejskiej oraz w Norwegii, Szwajcarii, Islandii oraz w Liechtensteinie. Urządzenie musi być używane ściśle według zasad odpowiednich dla danego kraju. W celu uzyskania dalszych informacji, skontaktuj się z lokalnym biurem kraju użytkownika.

## Uwagi dla użytkowników w Australii

Ze względów bezpieczeństwa, można podłączać jedynie słuchawki posiadające etykietę zgodności z normami telekomunikacyjnymi. Dotyczy to także sprzętu klienta poprzednio dopuszczonego do użytkownika i certyfikowanego.

## Uwagi dla użytkowników z Nowej Zelandii

### Modemy z numerem potwierdzenia zgodności PTC 211/03/008

- 1 Przyzwolenie użycia dowolnych elementów terminala, udzielone przez Telepermit oznacza jedynie, akceptację przez firmę Telecom faktu, że elementy te spełniają minimalne warunki stawiane połączeniom w sieci tej firmy. Nie oznacza to popierania używania tego produktu przez Telecom, oraz udzielania jakiegokolwiek gwarancji na jego działanie. Nade wszystko, nie oznacza to odpowiedzialności za prawidłową pracę jakichkolwiek elementów we wszystkich zastosowaniach z innym elementem sprzętu Telepermit, w innym wykonaniu lub z innym modelem i nie wpływa na zgodność jakichkolwiek produktów ze wszystkimi usługami sieciowymi Telecom.
- 2 Sprzęt ten nie jest zdolny do prawidłowego działania z wyższymi szybkościami dla których został zaprojektowany, we wszystkich warunkach pracy. Firma Telecom nie ponosi odpowiedzialności za zaistniałe w takich okolicznościach komplikacje.
- 3 Niektóre parametry wymagane do zgodności z wymaganiami Telepermit Telecom zależą od sprzętu (komputer PC) towarzyszącego temu urządzeniu. W celu zgodności ze specyfikacjami Telecom, towarzyszący urządzeniu sprzęt należy ustawić na działanie w zakresie następujących ograniczeń:
  - a Nie więcej niż 10 prób uzyskania połączenia z tym samym numerem w ciągu każdych 30 minut, dla pojedynczego połączenia ręcznego, oraz
  - b Sprzęt musi odczekać co najmniej 30 sekund pomiędzy zakończeniem jednej próby połączenia i rozpoczęciem następnej.
- 4 Niektóre parametry wymagane do zgodności z wymaganiami Telepermit Telecom zależą od sprzętu (komputer PC) towarzyszącego temu urządzeniu. W celu zapewnienia działania w zakresie tych ograniczeń i zachowania zgodności ze specyfikacjami Telecom, towarzyszący urządzeniu sprzęt powinien zostać ustawiony na automatyczne połączenia z innymi numerami z utrzymaniem co najmniej 5 sekundowej przerwy pomiędzy zakończeniem jednej próby połączenia i rozpoczęciem następnej.
- 5 Nie należy ustawiać tego sprzętu na automatyczne wykonywanie połączeń z numerem 111 pogotowia Telecom.

**Dla modemu o numerze zatwierdzenia PTC 211/01/030**

- 1 Wydanie zezwolenia telekomunikacyjnego (Telepermit) dla jakiegokolwiek urządzenia kocowego (terminal equipment) oznacza tylko to, że firma telekomunikacyjna zaakceptowała fakt, że urządzenie jest zgodne z minimalnymi wymaganiami poczeniowymi w sieci. Nie oznacza ono, że firma telekomunikacyjna zaleca użycie produktu ani nie zapewnia jakiegokolwiek gwarancji. Przede wszystkim nie gwarantuje ono, że jakiegokolwiek urządzenie będzie współpracować prawidłowo w jakimkolwiek zakresie z innym urządzeniem, dla którego wydano zezwolenie telekomunikacyjne innego producenta lub w innym modelu, ani nie wskazuje, że jakikolwiek produkt jest zgodny ze wszystkimi usługami sieciowymi firmy telekomunikacyjnej.
- 2 Sprzęt ten nie jest w stanie prawidłowo działać z wyższymi prędkościami w dowolnych warunkach działania. Firma telekomunikacyjna nie ponosi żadnej odpowiedzialności w wypadku zaistnienia takich warunków.
- 3 Urządzenie to jest wyposażone w funkcję wybierania impulsowego, podczas gdy standardem firmy telekomunikacyjnej jest wybieranie tonowe DTMF. Nie ma gwarancji, że firma telekomunikacyjna będzie stale obsługiwała wybieranie impulsowe.
- 4 Użycie wybierania impulsowego w sytuacji, gdy sprzęt jest ten podłączony do tej samej linii, co inne urządzenia, może spowodować dwukrotne dzwonienie lub hałas, jak również może wywołać niepożądaną zmianę stanu połączenia. W wypadku, gdyby wystąpiły takie problemy, użytkownik NIE powinien kontaktować się ze wsparciem technicznym firmy telekomunikacyjnej.
- 5 Sprzęt ten może nie zapewniać efektywnego przekazania połączenia innemu urządzeniu podłączonemu do tej samej linii.
- 6 W warunkach zaniku zasilania urządzenie to może nie działać. Upewnij się, że do użytku awaryjnego jest dostępny inny telefon, niezależny od lokalnego zasilania.
- 7 Niektóre parametry wymagane do zgodności z zezwoleniem telekomunikacyjnym zależą od sprzętu (komputer PC) połączony z tym sprzętem. Sprzęt połączony będzie ustawiony tak, aby był zgodny z następującymi limitami zgodności ze specyfikacjami firmy telekomunikacyjnej: będzie on skonfigurowany tak, że połączenia będą akceptowane w przedziale czasu od 3 do 30 sekund dzwonienia.
- 8 Sprzęt ten nie będzie skonfigurowany w taki sposób, że będzie on wykonywał automatyczne połączenia z usługą awaryjną 111 firmy telekomunikacyjnej.

## Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Instrukcje te należy przeczytać dokładnie. Należy je zachować do wglądu w przyszłości.

- 1 Należy stosować się do wszystkich ostrzeżeń i instrukcji znajdujących się na produkcie.
- 2 Przed przystąpieniem do czyszczenia, należy odłączyć produkt od ściennego gniazda zasilania. Nie należy stosować środków czyszczących w płynie i w aerozolu. Do czyszczenia należy używać wilgotnej szmatki.
- 3 Nie należy korzystać z produktu w miejscach narażonych na działanie wody.
- 4 Nie należy ustawiać produktu na niestabilnych wózkach, stojakach lub stołach. Grozi to upadkiem produktu, co może spowodować jego uszkodzenie.
- 5 Szczeliny i otwory służą do wentylacji, mającej na celu zapewnienie prawidłowego działania produktu i zabezpieczenie go przed przegrzaniem. Szczeliny te nie mogą być blokowane lub przykrywane. Nigdy nie należy blokować tych szczelin w wyniku umieszczenia produktu na łóżku, sofie, dywanie lub podobnych powierzchniach. Nigdy nie należy umieszczać produktu w pobliżu grzejników lub węzłów ciepłych lub w zabudowanych instalacjach, o ile nie zostanie zagwarantowana prawidłowa wentylacja.
- 6 Produkt ten może być zasilany prądem o parametrach wskazanych na etykiecie produktu. Jeżeli nie ma pewności co do rodzaju dostępnego w danej okolicy zasilania, należy skontaktować się z dostawcą lub lokalnym zakładem energetycznym.
- 7 Nie wolno umieszczać przedmiotów na przewodzie zasilającym. Nie wolno umieszczać produktu w miejscach, narażonych na przydeptywanie przewodu zasilającego.
- 8 Jeżeli wykorzystywany jest przedłużacz, należy sprawdzić, czy łączny pobór mocy sprzętu podłączonego do przedłużacza, nie przekracza parametrów obciążenia przedłużacza. Należy także sprawdzić, czy całkowity pobór prądu wszystkich produktów podłączonych do gniazdka ściennego nie przekracza maksymalnego obciążenia bezpiecznika.
- 9 Nigdy nie wolno wkładać żadnych obiektów do wnętrza produktu, ponieważ mogą one dotknąć do miejsc pod wysokim napięciem lub spowodować zwarcie części, a w rezultacie pożar lub porażenie prądem. Nigdy nie wolno dopuszczać do wylania płynów na produkt.
- 10 Nie należy naprawiać produktu samodzielnie, ponieważ otwieranie lub zamykanie pokryw może narazić użytkownika na dotknięcie do punktów pod wysokim napięciem lub na inne niebezpieczeństwa. Wszelkie prace serwisowe należy powierzyć wykwalifikowanym pracownikom serwisu.
- 11 Produkt należy odłączyć od ściennego gniazda zasilania i skontaktować się z wykwalifikowanym personelem serwisu, w następujących okolicznościach:
  - a Gdy uszkodzony lub nadpalony został przewód zasilający lub wtyczka przewodu.



- b Jeżeli do wnętrza produktu został wylany płyn.
  - c Jeżeli produkt został wystawiony na działanie deszczu lub wody.
  - d Jeżeli produkt nie działa normalnie mimo stosowania się do instrukcji działania. Należy regulować tylko te parametry, które są wymienione w instrukcjach działania, ponieważ nieprawidłowa regulacja innych parametrów może spowodować uszkodzenie i często wymaga dużego nakładu pracy wykwalifikowanego technika serwisu, w celu przywrócenia normalnego działania produktu.
  - e Jeżeli produkt zostanie upuszczony lub zostanie uszkodzona jego obudowa.
  - f Jeżeli produkt wykazuje wyraźne zmiany w działaniu, oznaczające potrzebę naprawy.
- 12 Komputery TravelMate 3200 wykorzystują baterię litową. Baterie można wymieniać na baterie tego samego typu co zalecane w specyfikacji produktu. Użycie innych baterii może spowodować pożar lub wybuch.
  - 13 **Przeostrożnie!** Nieprawidłowa obsługa baterii może spowodować ich wybuch. Nie wolno ich rozmontowywać lub narażać na działanie ognia. Baterie należy trzymać poza zasięgiem dzieci i bezzwłocznie pozbywać się zużytych baterii.
  - 14 Do zasilania tego urządzenia, należy używać jedynie przewodów zasilających prawidłowego typu (dostarczanych z akcesoriami). Powinny to być przewody z możliwością odłączenia: Certyfikowane przez CSA, wymienione na liście UL, typ SPT-2, minimalne parametry 7A 125V, posiadające aprobatę VDE lub ich odpowiedniki. Maksymalna długość przewodu wynosi 15 stóp (4,6 metra).
  - 15 Przed naprawą lub rozłączaniem sprzętu, należy odłączyć wszystkie linie telefoniczne od gniazda ściennego.
  - 16 Należy unikać używania telefonu (innego niż bezprzewodowy) podczas burzy z wyładowaniami. Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem w wyniku wyładowania atmosferycznego.

## Oświadczenie o zgodności urządzenia laserowego

Używany w tym komputerze napęd CD lub DVD to produkt wykorzystujący laser. Na napędzie znajduje się etykieta klasyfikacji napędu CD lub DVD (pokazana poniżej).

**CLASS 1 LASER PRODUCT**

**CAUTION: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.**

**APPAREIL A LASER DE CLASSE 1 PRODUIT**

**LASERATTENTION: RADIATION DU FAISCEAU LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EVITER TOUTE EXPOSITION AUX RAYONS.**

**LUOKAN 1 LASERLAITE LASER KLASSE 1**

**VORSICHT: UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHLL AUSSETZEN**

PRODUCTO LÁSER DE LA CLASE I

ADVERTENCIA: RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE AL SER ABIERTO.  
EVITE EXPONERSE A LOS RAYOS.

ADVARSEL: LASERSTRÅLING VEDÅBNING SE IKKE IND I STRÅLEN.

VARO! LAVATTAESSA OLET ALTTINA LASERSÄTEILYLLE.

VARNING: LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD ÄLÄ  
TUIJOTA SÄTEESEENSTIRRA EJ IN I STRÅLEN

VARNING: LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNADSTIRRA  
EJ IN I STRÅLEN

ADVARSEL: LASERSTRÅLING NÄR DEKSEL ÅPNESSTIRR IKKE INN I  
STRÅLEN

## Oświadczenie o jakości wyświetlania pikseli LCD

Wyświetlacz LCD jest produkowany z zastosowaniem wysokiej precyzji technik wytwarzania. Nie mniej, niektóre piksele mogą się czasami nie świecić lub mogą być widoczne jako czarne lub czerwone punkty. Nie wpływa to na zapisany obraz i nie stanowi oznaki błędnego działania.

## Uwaga o ochronie praw autorskich firmy Macrovision®

Produkt ten zawiera chronioną prawem autorskim technologię, która podlega ochronie według prawa patentowego USA i inne chronione dobra intelektualne będące własnością Macrovision Corporation oraz innych właścicieli. Użycie tej chronionej prawem autorskim technologii musi być poprzedzone uzyskaniem autoryzacji Macrovision Corporation, a jej stosowanie ogranicza się do użytku domowego i innego ograniczonego stosowania, chyba że wynika z autoryzacji udzielonej odrębnie przez Macrovision Corporation. Przeróbki i demontowanie urządzenia są zabronione.

Apparatus Claims of U.S. Patent Nos. 4,631,603, 4,577,216, 4,819,098, 4,907,093, oraz 6,516,132 licencjonowane jedynie do limitowanego użycia.

## Uwagi prawne dotyczące urządzenia radiowego



.....  
**Uwaga:** Poniższe informacje regulacyjne obowiązują tylko dla modeli wyposażonych w funkcję bezprzewodowej sieci LAN i/lub Bluetooth®.

## Ogólne

Produkt ten spełnia wymagania norm częstotliwości radiowej i bezpieczeństwa w krajach lub regionach w których uzyskał aprobatę do używania w instalacjach bezprzewodowych. W zależności od konfiguracji, produkt ten może zawierać lub nie urządzeń radiowej komunikacji bezprzewodowej (takich jak moduły bezprzewodowych sieci LAN i/lub Bluetooth®). Poniższe informacje dotyczą produktów z takimi urządzeniami.

## Unia Europejska (EU)

Urządzenie to spełnia istotne wymagania wymienionych poniżej Dyrektyw Rady Europejskiej:

Dyrektywa niskiego napięcia 73/23/EEC


- EN 60950

Dyrektywa 89/336/EEC EMC (Electromagnetic Compatibility [Zgodności elektromagnetycznej])

- EN 55022
- EN 55024
- EN 61000-3-2/-3

Dyrektywa 99/5/EC R&TTE (Radio & Telecommunications Terminal Equipment [Urządzenia radiowe oraz sprzęt telekomunikacyjny])

- Art.3.1a) EN 60950
- Art.3.1b) EN 301 489 -1/-17
- Art.3.2) EN 300 328-2
- Art.3.2) EN 301 893 \*stosowane tylko do 5 GHz

 (for 5 GHz device)

## Lista objętych krajów

Pastwa członkowskie UE w miesiącu maj 2004 roku: Belgia, Dania, Niemcy, Grecja, Hiszpania, Francja, Irlandia, Wochy, Luksemburg, Holandia, Austria, Portugalia, Finlandia, Szwecja, Wielka Brytania, Estonia, otwa, Litwa, Polska, Wgry, Czechy, Sowacja, Sowenia, Cypr, Malta. Uytkowanie sprztu dozwolone jest w krajach Unii Europejskiej, jak równie w Norwegii, Szwajcarii, Islandii, Lichtensztajnie. Urzdenie to musi by w sposób cisy zgodne z regulacjami i ograniczeniami kraju, w którym jest uytkowane. W celu uzyskania dalszych informacji skontaktuj si z lokalnym biurem w danym kraju.

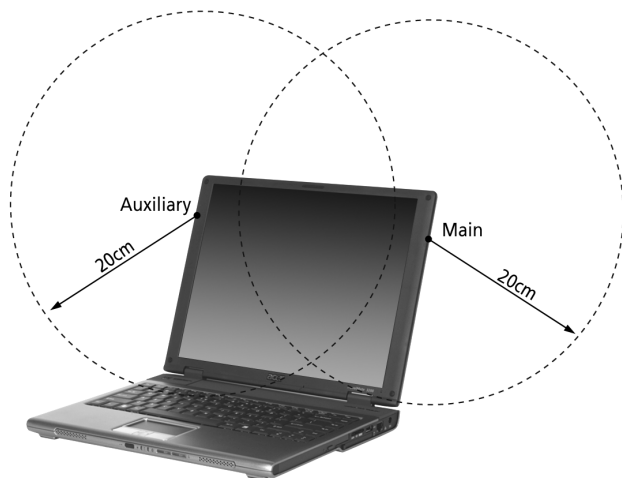
## Wymagania bezpieczeństwa FCC RF

Poziom promieniowania karty Mini-PCI bezprzewodowej sieci LAN oraz karty Bluetooth jest znacznie niższy od obowiązujących, zgodnie z normą FCC, limitów emisji sygnałów częstotliwości radiowej. Niemniej jednak, komputerów Acer TravelMate 3200 należy używać w taki sposób, aby zminimalizować kontakt z człowiekiem podczas pracy, co można osiągnąć następująco.

- 1 Użytkownicy powinni stosować się do instrukcji bezpieczeństwa RF dotyczących pracy z urządzeniami bezprzewodowymi, które znajdują się w instrukcji obsługi każdego urządzenia RF.



**Ostrzeżenie:** Aby zachować zgodnie z wymaganiami zgodności z limitami FCC ekspozycji radiowej, wymagany jest dystans przynajmniej 20 cm (8 cali) pomiędzy jakkolwiek osobą a anteną zintegrowanej karty bezprzewodowej LAN Mini-PCI wbudowanej w sekcję ekranu.



**Uwaga:** Adapter Acer Dual-Band 11a/g Wireless Mini PCI posiada zaimplementowaną funkcję różnicowania transmisji. Urządzenie nie emituje częstotliwości radiowych równocześnie z obu anten. Jedną z anten jest wybierana automatycznie lub ręcznie (przez użytkownika), aby zapewnić dobrą jakość komunikacji radiowej.

- 2 Urządzenie to jest ograniczone do użytku wewnątrz budynku z powodu działania w zakresie częstotliwości od 5.15 do 5.25 GHz. FCC wymaga, aby ten produkt był używany wewnątrz budynku przy pracy w tym zakresie w celu zredukowania prawdopodobieństwa szkodliwej interferencji z kanałami wspólnym przenoszonych systemów satelitarnych.
- 3 Radary o wysokiej mocy z głównymi użytkownikami pasma od 5.25 do 5.35 GHz oraz od 5.65 do 5.85 GHz. Te stacje radarowe mogą spowodować interferencje z tym urządzeniem i/lub uszkodzi je.
- 4 Nieprawidłowa instalacja lub nieautoryzowane użycie może spowodować szkodliwe zakłócenia komunikacji radiowej. Także wszelkie przeróbki wewnętrznej anteny mogą spowodować pozbawienie certyfikatu FCC oraz utratę gwarancji.

## Kanada – Zwolnienie z konieczności licencjonowania urządzeń radiokomunikacyjnych emitujących niski poziom energii (RSS-210)

### a. Informacje ogólne

Działanie wymaga spełnienia następujących dwóch warunków:

1. Urządzenie to może nie powodować zakłóceń, oraz
2. urządzenie to musi być odporne na zakłócenia, włącznie z zakłóceniami, które mogą powodować niepożądane działania urządzenia.

### b. Działanie w paśmie 2,4 GHz

Aby zapobiec zakłóceniom radiowym licencjonowanych usług, urządzenie jest przeznaczone do użytku wewnątrz pomieszczeń, a instalacja zewnętrzna wymaga uzyskania licencji.

### c. Działanie w paśmie 5 GHz

- To urządzenie działające w paśmie 5150-5250 MHz jest przeznaczone tylko do użytku wewnątrz budynku celu zredukowania prawdopodobieństwa szkodliwej interferencji z kanałami wspólnym przenoszonych systemów satelitarnych.
- Radary o wysokiej mocy z głównymi użytkownikami pasma 5250-5350 MHz oraz od 5650-5850 MHz. Radary te mogą spowodować interferencje z tym urządzeniem i/lub spowodować uszkodzenia w nielicencjonowanych sieciach lokalnych (Licence-Exempt Local Area Network, LELAN).

## Wystawienie ludzi na działanie pól RF (RSS-102)

Komputery Acer TravelMate 3200 posiadają zintegrowane niskoemisyjne anteny nie generujące pól RF o wartościach przekraczających ograniczenia Health Canada (Kanadyjski system ochrony zdrowia), dotyczących emisji promieniowania; należy sprawdzić informacje Safety Code 6, możliwe do uzyskania na stronie internetowej Health Canada, pod adresem [www.hc-sc.gc.ca/rpb](http://www.hc-sc.gc.ca/rpb).



**Acer Incorporated**  
8F, 88, Sec. 1, Hsin Tai Wu Rd., Hsichih  
Taipei Hsien 221, Taiwan, R.O.C.

Tel : 886-2-2696-1234  
Fax : 886-2-2696-3535  
www.acer.com



### Declaration of Conformity for CE marking

We,

Acer Inc.  
8F, 88, Sec. 1, Hsin Tai Wu Rd., Hsichih,  
Taipei Hsien 221, Taiwan, R. O. C.

Contact Person: Mr. Easy Lai  
Tel: 886-2-8691-3089 Fax: 886-2-8691-3000  
E-mail: [easy\\_lai@acer.com.tw](mailto:easy_lai@acer.com.tw)

Hereby declare that:

|               |   |
|---------------|---|
| Product:      | Notebook PC                                       |
| Trade Name:   | Acer  |
| Model Number: | ZA1   |
| Machine Type: | TravelMate 3200                                   |
| SKU Number:   | TravelMate 320xxx<br>("x" = 0~9, a ~ z, or A ~ Z) |

Is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following EC directives.

| Reference No. | Title   |
|---------------|---|
| 89/336/EEC    | Electromagnetic Compatibility (EMC directive)                   |
| 73/23/EEC     | Low Voltage Directive (LVD)                                     |
| 1999/5/EC     | Radio & Telecommunications Terminal Equipment Directive (R&TTE) |

The product specified above was tested conforming to the applicable Rules under the most accurate measurement standards possible, and that all the necessary steps have been taken and are in force to assure that production units of the same product will continue to comply with the requirements.

*Easy Lai*  
-----  
Easy Lai / Director  
Qualification Center  
Product Assurance, Acer Inc.

2004/3/5

-----  
Date

### Federal Communications Commission Declaration of Conformity

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The following local Manufacturer/Importer is responsible for this declaration:

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Product:                      | Notebook Personal Computer                           |
| Model Number:                 | ZA1  |
| Machine Type:                 | TravelMate 3200;                                     |
| SKU Number:                   | TravelMate 320xxx<br>("x" = 0~9, a ~ z, or A ~ Z)    |
| Name of Responsible Party:    | Acer America Corporation                             |
| Address of Responsible Party: | 2641 Orchard Parkway, San Jose<br>CA 95134, U. S. A. |
| Contact Person:               | Mr. Young Kim  |
| Phone No.:                    | 408-922-2909   |
| Fax No.:                      | 408-922-2606   |





# Indeks

## A

- Adapter prądu zmiennego
  - dbanie o v
- audio 24
  - rozwiązywanie problemów 46

## B

- bezpieczeństwo
  - CD lub DVD 64
  - ogólne instrukcje 63
  - Uwaga FCC 59
  - uwagi dotyczące modemu 60

## C

- caps lock 13
  - wskaźnik włączenia 11
- CD
  - rozwiązywanie problemów 47
- CD-ROM
  - rozwiązywanie problemów 46
  - wysuwanie 22
  - wysuwanie ręczne 46
- często zadawane pytania 45
- czyszczenie
  - komputer v

## D

- dbanie
  - Adapter prądu zmiennego v
    - komputer iv
    - zestaw baterii v
- dostęp do nośników danych
  - wskaźnik włączenia 11
- drukarka
  - rozwiązywanie problemów 47
- DVD 23
  - rozwiązywanie problemów 47
- dysk twardy 22

## E

- Ethernet 34
- Euro 17, 18

## F

- FAQ. Patrz często zadawane pytania
- Filmy DVD

odtworzenie 23

## G

- głośniki
  - klawisz skrótów 17
  - rozwiązywanie problemów 46
- gwarancja
  - International Traveler's Warranty (Międzynarodowa gwarancja podróznego) 49

## I

ITW. Patrz gwarancja

## J

- jasność
  - klawisze skrótów 17

## K

- Karta PC 35
  - wkładanie 35
  - wysuwanie 35
- keypad numeryczny
  - num lock 14
  - wbudowany 14
- klawiatura 13
  - klawisze blokady 13
  - klawisze skrótów 16
  - Klawisze Windows 15
  - rozwiązywanie problemów 47
  - wbudowany keypad numeryczny 14
- klawisze skrótów 16
- Klawisze Windows 15
- komputer
  - czyszczenie v
  - dbanie o iv
  - klawiatura 13
  - odłączenie 25
  - podróże lokalne 28
  - podróże zagraniczne 28
  - przenoszenie 25
  - przenoszenie do domu 26
  - przynoszenie na spotkania 26
  - rozwiązywanie problemów 44
  - ustawienia w biurze domowym 27
  - właściwości 3, 9
  - wskaźnik włączenia 11
  - wskaźniki 11
  - wyłączanie iv
  - wydajność 9

zabezpieczenie 30

## L

LED 11

## M

Menedżer komputera Notebook 38  
 klawisz skrótów 16  
 modem 33  
 mysz  
 rozwiązywanie problemów 47

## N

napęd optyczny 22  
 naprawa  
 kiedy należy dzwonić vi  
 num lock 13  
 wskaźnik włączenia 12

## O

światła wskaźników 11  
 opcje  
 modernizacja pamięci 36

## P

pamięć  
 instalacja 37  
 modernizacja 36  
 podróz  
 podróże lokalne 28  
 przeloty międzynarodowe 28  
 pomoc  
 informacja 49  
 porty 33  
 POST (Power-On Self-Test [Autotest  
 po włączeniu zasilania]) 39  
 problemy 45  
 CD 47  
 CD-ROM 46  
 drukarka 47  
 DVD 47  
 klawiatura 47  
 mysz szeregową 47  
 rozruch 45  
 rozwiązywanie problemów 44  
 wyświetlacz 45, 46  
 program narzędziowy  
 Konfiguracja BIOS 39  
 Program narzędziowy BIOS 39  
 przechowywanie danych 22  
 CD, DVD lub napęd DVD/CD-RW

Combo 22  
 dysk twardy 22

## pytania

ustawianie lokalizacji w celu ko-  
 rzystania z modemu 48

## R

rozwiązywanie problemów 44

## S

scroll lock 13  
 sieć 34  
 specyfikacje 52

## T

touchpad 20  
 klawisz skrótów 17  
 używanie 20– 21  
 Tryb gotowości  
 klawisz skrótów 16  
 wskaźnik stanu 11  
 Tryb hibernacji  
 klawisz skrótów 16

## U

uniwersalna magistrala szeregową 34  
 uwaga  
 Ochrona praw autorskich płyt DVD  
 65

## W

widok  
 z lewej 5  
 z prawej 6  
 z przodu 5  
 z tyłu 7  
 widok z przodu 3  
 wskaźniki stanu 11  
 wyświetlacz  
 klawisze skrótów 17  
 rozwiązywanie problemów 45,  
 46

## Z

zabezpieczenie  
 blokada 30  
 zestaw baterii  
 dbanie o v  
 wskaźnik naładowania 11